

# Entrega de premios a las empresas y a los productores ejemplares, en El Pardo

El Caudillo presidió el acto, con asistencia del Vicepresidente del Gobierno y varios ministros

Solemne recepción ofrecida por el jefe del Estado en los jardines de La Granja de San Ildefonso con motivo del XXXVII aniversario del Aizamiento Nacional

MADRID, 18. (Pyresa). — Esta mañana, en el Palacio de El Pardo, con motivo del XXXVII aniversario del Aizamiento Nacional se ha celebrado el acto de entrega a las empresas y a los productores ejemplares de los premios concedidos por la Organización Sindical. El acto fue presidido por Su Excelencia el Jefe del Estado a quien acompañaban el Vicepresidente del Gobierno y Ministro Secretario General del Movimiento, los Ministros de Educación y Ciencia, Trabajo, Agricultura, Vivienda y de Relaciones Sindicales.

recuerdo anual es como una exigencia. Para los que la vivimos como una gracia y una herencia, es como un deber de agradecimiento, una seguridad y la gran esperanza.

Como los hombres buscamos, antes que nada la paz y el trabajo, la convivencia y la justicia, nada tiene de extraño que el 18 de Julio nos hermane y nos alegre y a la vez nos preste aliento y fuerza para conquistar la Patria más justa y el bienestar para todos.

Los hombres del sindicalismo español, los representantes del trabajo y de la producción quieren, con la presencia de sus mejores, ofrecer el testimonio de su adhesión, no con palabras que pudieran ser vanas, sino con el repertorio de su trabajo bien hecho. A la vista de su esfuerzo y ante su trabajo, España renace cada día, se rejuvenece, y la tierra desarruga su rostro en el campo y en las fábricas.

Se ha obrado el gran milagro en ellos y en todos. Que el trabajo no sea una servidumbre de peso y angustia sino el título de honor y de orgullo.

La Organización Sindical vela

Pasa a la pág. 11



MADRID. — El presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner, ha presenciado en el campo de maniobras de Hoyo del Manzanares una serie de exhibiciones militares ejecutadas por la brigada paracaidista del Ejército de Tierra. En la foto, el general Stroessner y personalidades que le acompañaban, presencia desde el puesto de mando los ejercicios. — (Foto Cifra Gráfica).

## EJERCICIOS MILITARES EN MADRID

## STROESSNER VISITA EL MONASTERIO DE EL ESCORIAL

Le acompañaba el ministro de Obras Públicas, Fernández de la Mora  
 El Presidente paraguayo estuvo después en Segovia

MADRID, 18 (Pyresa). — Poco después de las nueve y cuarto de esta mañana, el Presidente del Paraguay, General Alfredo Stroessner, llegó acompañado del Ministro Español de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, al Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, a cuyas dependencias realizó una detenida visita. Formaban parte del séquito el Ministro paraguayo de Relaciones exteriores, señor Sapena, los embajadores de Paraguay en Madrid y de España en Asunción, y otras personalidades.

El General Stroessner fue recibido por el Director del Monasterio, don Anselmo Toldos, quien sirvió de guía al ilustre visitante en su recorrido por las dependencias del mismo. El

General Stroessner se interesó especialmente por los tapices de Goya y realizó una detenida visita a la Basílica y panteones de los reyes e infantes. Seguidamente, se trasladó a la biblioteca, contemplando atentamente los incunables que se encuentran en la misma, y firmó en el libro de honor del patrimonio nacional, incluyendo una dedicatoria en la que enviaba un abrazo del pueblo paraguayo al pueblo español.

Seguidamente, el Presidente paraguayo, el señor Fernández de la Mora y séquito se trasladaron al Valle de los Caídos, donde fueron recibidos por el administrador del mismo, señor Díaz. En la escalinata los visitantes fueron saludados por el prior conventual de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, reverendo Padre Cosme María Hernández.

El Presidente Stroessner depositó una corona de laurel en la tumba de José Antonio Primo de Rivera. En el centro de la corona, adornada con los colores de la Bandera paraguaya, podía leerse: «Alfredo Stroessner, Presidente de la República del Paraguay».

El Presidente contempló el altar mayor y bóveda de la basílica y firmó en el libro de honor, incluyendo, asimismo, una dedicatoria. A continuación, el Presidente paraguayo y sus acompañantes subieron a la cumbre de la Cruz, visitando seguidamente la biblioteca y el Monasterio del Valle de los Caídos.

Finalmente, el General Stroessner, el Ministro de Obras Públicas y sus acompañantes, se trasladaron a sus automóviles para visitar el túnel de Guadarrama. En el centro de control del mismo fueron recibidos por el Director de Iberpistas, don César Sanz Pastor, y su hijo, don Pedro Ignacio, director de autopistas, quienes explicaron detalladamente al Presidente paraguayo el funcionamiento de la instalación, mostrándole igualmente el centro de control de la misma. Seguidamente se sirvió un vino de honor en la sala de

Pasa a la última pág.

## Intervención USA para evitar una nueva crisis monetaria

Se está practicando desde hace diez días

WASHINGTON, 18. (Efe). — Estados Unidos anunció hoy su decidida intervención para evitar una nueva crisis monetaria, que se vislumbraba tras la reciente caída del dólar.

El Sistema Federal de Reserva y el Departamento del Tesoro declararon en un comunicado conjunto que habían comenzado a intervenir en apoyo del dólar el pasado día diez de julio.

Añadieron que a esta intervención seguirían otras "en el futuro, cuando sea necesario para mantener unas condiciones equilibradas, y en la cantidad necesaria".

La declaración conjunta despegó aparentemente los rumores circulados hace semanas sobre una posible nueva devaluación del dólar.

El comunicado de la Reserva Federal y del Tesoro coincidió con una nueva caída del dólar en los mercados exteriores, principalmente en Europa y Japón.

Los gobernadores de los bancos centrales, reunidos en Basilea, Suiza, el pasado junio, acordaron sentar las bases para equilibrar la situación monetaria internacional.

Una de las posibilidades anunciadas entonces —la venta de divisas extranjeras por parte de Estados Unidos para repatriar el exceso de dólares en otros mercados— es la que ha adoptado Washington.

Recientemente, Estados Unidos llegó a un acuerdo con otros países europeos para aumentar el convenio "SWAP" (línea de crédito), de once mil a 18 mil millones de dólares.

Estos convenios "SWAP" permiten a un país pedir prestadas divisas con objeto de adquirir otras monedas, en este caso dólares.

El comunicado hecho público hoy lo firmaron Arthur Burns, presidente del Sistema Federal de Reserva, y George Shultz, Secretario del Tesoro.

El comunicado deja clara la posición norteamericana de que no es necesaria ninguna devaluación porque el dólar está "subvalorado".

PROBLEMAS EN LOS EJERCICIOS MILITARES USA, EN ALEMANIA

RAMSTEIN (Alemania Occidental), 18. (Efe). — En las últimas semanas ha comenzado el regreso de familias de militares norteamericanos, destinados en Alemania Occidental, a los Estados Unidos, debido, exclusiva-

mente, a las dificultades económicas que les crea el descenso del dólar y su actual cambio con el marco.

Solamente en la población de Ramstein (Palatinado), en las últimas seis semanas se trasladaron a los Estados Unidos las familias de 31 militares norteamericanos, especialmente suboficiales, debido al encarecimiento de vida que les ha producido el descenso de la moneda norteamericana.

DECLARACIONES DEL MINISTRO BELGA DE FINANZAS

BRUSELAS, 18. (Efe). — "Somos aún demasiado nacionales a la Comunidad", reconoció ayer al hacer un balance de seis meses de presidencia del Consejo de Ministros de la C.E.E., Willy de Clercq, Vicepresidente del Gobierno y Ministro de Finanzas de Bélgica.

"No nos damos cuenta lo bas-

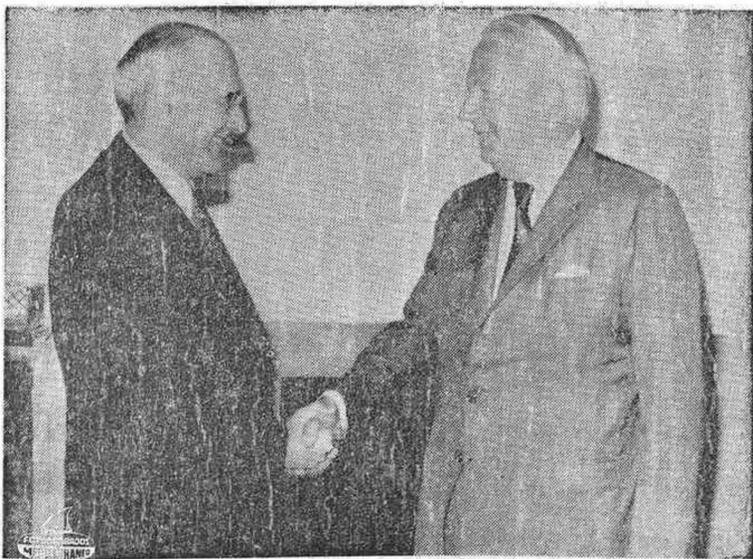
tante de que un cierto número de competencias no se pueden ya ejercer eficazmente sino a nivel comunitaria", añadió Clercq.

El hombre que presidió el Consejo de Ministros de Finanzas de la Comunidad Europea que se enfrentó con la gran crisis monetaria de marzo pasado, en la que los mercados de cambios estuvieron cerrados durante tres meses —hecho sin precedentes— subrayó la importancia del mantenimiento a través de todas estas vicisitudes del sistema comunitario de márgenes estrechos de fluctuación, lo que familiarmente se ha dado en llamar "la serpiente".

De Clercq lamentó sin embargo que tres monedas comunitarias, las de Italia, Gran Bretaña e Irlanda, sigan fuera de la "serpiente".

## ENTREVISTA CAETANO-DOUGLAS HOME

El Primer Ministro portugués desmiente la supuesta matanza de Mozambique



LONDRES. — El Primer Ministro portugués, doctor Marcelo Caetano, es saludado por su colega británico, Edward Heath, en su residencia de Downing Street. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upl).

LONDRES, 18 (Efe). — El Primer Ministro de Portugal, Doctor Marcelo Caetano, ha mantenido hoy una entrevista con el Secretario de Asuntos Exteriores británico, Sir Alex Douglas-Home, durante la cual se ha tratado, entre otras cosas, de las denuncias de supuestos asesinatos rea-

lizados en Mozambique por tropas portuguesas.

Una declaración facilitada por el Departamento dice que "en el curso de un cambio de impresiones sobre la política portuguesa en Mozambique, el doctor Caetano repitió lo que ya había

dicho anteriormente, o sea que durante la lucha que sostienen las tropas portuguesas contra elementos insurgentes habían ocurrido serios incidentes, que han

Pasa a la última pág.

## NORMA LEVY, EN LONDRES



LONDRES. — Norma Levy, de 26 años, a la izquierda, una de las principales figuras del escándalo «Lambton», aparece en la fotografía acompañada de su madre a la salida en coche de la Corte de Marylebone, donde fue interrogada de los cargos que pesan sobre ella sobre el mencionado «afaire». — (Telefoto Cifra Gráfica).

ayer en la ciudad



Dentro de las temperaturas...

Realmente Castellón estaba...

Solo en torno al mediodía se...

Luego las carreteras que van...

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las...

- MARTIN, Ronda Magdalena, 64...

EJEMPLAR GESTO DE HONRADEZ

Don José Segura, empleado...

Ejemplar gesto de honradez...

IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN CASTELLON PRECISA PROYECTISTA

- SE REQUIERE: -Ingeniero Técnico...

Colegio Oficial de Ingenieros Industriales LABORATORIO CERAMICO "SEBASTIAN CARPI"

Para dos estudiantes de los cursos...

INFORMACION DE LA CIUDAD



CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - Santos Martí, Félix, Ambrosio, Arsenio...

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana...

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana...

SED DE AFRICA

Al volver de la Asamblea Episcopal...

Por la Prensa, la Radio y la Televisión...

-Recáquelo mucho, me decía el Obispo...

En el Alto Volta, uno de los países...

-Sañané 28 de Junio de 1973. - Hermanos...

En Sañané la situación no ha sido...

Es verdad que la comida base

Tapizar su coche

Escoja la funda que desee para tapizar su coche...

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana...

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana...

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde...

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana...

SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde...

SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde...

SAN CRISTOBAL. - Hoy, misa a las 8 de la tarde...

PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana...

ERMITORIO DEL LIDON. - Hoy, misa a las 6 de la tarde...

medios de comunicación, se ha hecho tan pequeña...

Que paséis buen verano. Pero sabed que al mismo tiempo...

Amigo, que usted lo piense bien... En la Delegación de Misiones...

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

- DESTACAMENTO DE CASTELLON. - Se han efectuado 94 servicios.

EL AYUNTAMIENTO DE LA JANA (Castellón)

convoca a pública subasta en segunda emisión...

La situación y precios favorecen una buena inversión...

VENDO PISO Completamente nuevo. Calle Herrero. Edificio Castalia.

IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN CASTELLON PRECISA DELINEANTE

- SE REQUIERE: -Maestría industrial, -3 años de experiencia...

SE OFRECE: -Sueldo a convenir, -Buenas relaciones laborales...

SUCESOS SUCESOS

Dos incendios forestales, ayer en nuestra provincia

Ninguno de ellos revisió importancia y los daños son de escaso valor

Ayer se registraron dos incendios forestales en nuestra provincia...

Como decimos ninguno de los dos incendios revisió importancia...

En el primero de ellos ocurrido en el monte "Atalaya" en el límite...

En los trabajos de extinción de este incendio trabajaron los servicios forestales...

El otro incendio se produjo en la partida "La suerte" del término municipal de Arañuel...

También como en el anterior incendio, lograron dominar las llamas los servicios forestales...

APARECIO MUERTA EN USERAS En la partida "Artesa de Abajo" del término municipal de Useras...

La Guardia Civil acudió hasta el lugar, pasando aviso a Juez, instruyéndose las diligencias del caso...

PEATON ATROPELLADO EN ALMAZORA

En el kilómetro 61 de la carretera nacional Valencia-Barcelona...

A causa del accidente resultó lesionado el citado peatón, siendo trasladado al Hospital Provincial...

CHOQUE DE CAMION Y DOS TURISMOS

En el kilómetro 69 de la carretera nacional Valencia-Barcelona...

A causa del accidente resultó lesionado el conductor del turismo...

CHOQUE DE CICLOMOTOR Y TURISMO

En las proximidades de Villarreal, en la carretera de Onda...

DOS HERIDOS EN CHOQUE DE MOTO Y TURISMO

En el kilómetro 61 de la carretera general Valencia-Barcelona...

A causa del accidente resultaron lesionados el conductor de la motocicleta...

LESIONADA EN EL PIE

Dolores Peirats Diego, de 46 años, vecina de Burriana...

PEATON ATROPELLADO EN LA CARRETERA DEL GRAO A LAS VILLAS

Una muchacha resultó lesionada de carácter grave al ser atropellada por un turismo...

A causa del accidente, como de costumbre, la citada peatón resultó con lesiones de carácter grave.

TELEFONOS DE MEDITERRANEO

Redacción Talleres 22 00 56 Administración 22 00 60

JUNTA CENTRAL DE FESTEJOS

Concurso de carteles para las Fiestas de Magdalena de 1974

Con motivo de las tradicionales Fiestas de la Magdalena...

Con motivo de las tradicionales Fiestas de la Magdalena...

1.- Los concursantes realizarán su trabajo con plena libertad...

2.- El cartel habrá de adoptar la forma vertical, siendo su superficie pintada...

3.- Los originales podrán ejecutarse por cualquier procedimiento...

4.- En los originales, de forma bien visible y que resalte por la colocación...

5.- Los trabajos presentados llevarán un lema, que constará asimismo en un sobre...

6.- La presentación de originales deberá realizarse en la Secretaría de la Junta Central...

7.- Para la admisión de originales actuará un jurado compuesto por el Ilmo. Sr. Alcalde...

de la misma que se designen por la primera autoridad municipal.

8.- En este concurso se otorgarán los siguientes premios: PRIMERO: Veinte mil pesetas.

9.- A su debido tiempo será designado por el Ilmo. Sr. Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento...

10.- El fallo del jurado será inapelable, obligándose a exponer al público...

11.- Para decidir el concurso, el jurado tendrá en cuenta, naturalmente, no sólo la calidad artística...

12.- Los originales premiados quedarán de la exclusiva propiedad de la Junta Central...

13.- Los trabajos no premiados podrán ser retirados por sus autores...

14.- Los autores que en dicho plazo no hayan retirado el que presentaron...

Castellón de la Plana, Junio de 1974.

# SOLEMNE CONMEMORACION DEL 18 DE JULIO

## EN EL GOBIERNO CIVIL TUVO LUGAR LA RECEPCION OFICIAL



Con motivo de la conmemoración del 18 de Julio, a las doce del mediodía tuvo lugar en el Gobierno Civil una recepción oficial, presidida por las primeras autoridades.

La Banda Municipal, situada en la acera ante la fachada principal del Gobierno, interpretó en primer lugar el Himno Nacional,

iniciándose a continuación el desfile de las representaciones de distintos organismos y entidades, en el salón del trono, ante el Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Juan Aizpurua Azqueta, que ocupaba un estrado. A su derecha se encontraban el Presidente de la Audiencia, don Roberto Colom; General Gobernador Mill-

tar, don Manuel de la Torre Pascual; Alcalde de la ciudad, don Francisco Grangel; Delegado de Hacienda, don Emilio García Sardinero; Delegado de Obras Públicas, don Adolfo Barberá; Delegado de Trabajo, don Luis Burguera, y Delegado de Agricultura, don Pedro Bofas; y a su izquierda, el Vicario Episcopal, Rvdo. don Vicente Pascual, que ostentaba la representación del Obispo de la Diócesis; Fiscal, don Manuel de Lucas; Presidente de la Diputación, don Francisco Albella; Segundo Comandante de Marina, don Antonio Casto, en representación del Comandante; Delegado de Educación y Ciencia, don Ramón Godes; Subjefe Provincial del Movimiento, don Germán Reguillo, y el Delegado de Vivienda, don Juan Diego.

La recepción finalizó interpretándose nuevamente el Himno Nacional.



### CONDECORACIONES CONCEDIDAS CON MOTIVO DEL 18 DE JULIO

Entre las condecoraciones concedidas con motivo de la festividad del 18 de Julio, se encuentran las siguientes:

Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica a D. Gabriel Solé Villalonga, Procurador en Cortes de representación familiar por la provincia de Castellón.

Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco a D. Andrés Villalobos Beltrán Jefe Provincial y Gobernador Civil de Ciudad Real. Y Cruces de Primera Clase a D. José Vicente Izquierdo Santonja, Presidente del Consejo Económico Sindical de la Región Valenciana, y a D.

Maximino Sanz Pérez, Director del Colegio San Ildefonso, de Madrid, que actualmente dirige un curso para alumnos de dicho centro, en Benicasim.

Encomienda de Número de la Orden Civil del Mérito Agrícola a D. Juan José Franch Franch, Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Bechi.

Medallas de Bronce al Mérito Turístico, a don Enrique Bernad Escrig y don Saturnino López Nicolás.

Placa de Bronce al Mérito Turístico, a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.

### UNIVERSIDAD DE VALENCIA

RELACION DE ALUMNOS QUE HAN SUPERADO LAS PRUEBAS DE MADUREZ DEL CURSO TECNICO LABORAL. — CONVOCATORIA JUNIO DE 1973

1, 2, 3, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 36, 43, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 65, 67, 72, 73, 74, 76, 79, 82, 85, 87, 91, 92, 93, 94, 98, 99, 104, 105, 111, 112, 114, 116, 122, 123, 124, 125, 128, 130, 131, 135, 136, 137, 139, 141, 143, 146, 147, 148, 149, 150, 155, 165, 166, 167, 169, 170, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 179, 180, 182, 183 y 190.

Nota: Las papeletas podrán retirarse los interesados en los Institutos respectivos.

### De interés para las salas de espectáculos

De conformidad con la resolución adoptada por el Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia, con fecha 7 de mayo último, inserta en el Boletín Oficial de la misma núm. 57 correspondiente al día 15 del mencionado mes, se hace público la obligación que tienen todas las salas de espectáculos de esta provincia, de instalar en las salidas de socorro, placas de color resaltante y letteros de «Salida de Urgencia», de tamaño y visibilidad suficiente a fin de que sean respetadas dichas salidas, sin que los conductores de vehículos puedan alegar desconocimiento de su función y aparcar indebidamente ante las mismas.

Lo que se hace público para general conocimiento, y en especial para que en todas las expresadas salas de espectáculos de esta ciudad y su término municipal, se cumplimenten con toda rigurosidad tal resolución, así como por los conductores de vehículos, respetando las indicadas salidas.

EL ALCALDE

### CANOA

4 m. motor fuera borda 45 Hp. Todo recién revisado. Muy adecuado para esquí náutico o pesca. Verla e informes en Club Náutico-Castellón. Sr. Bernad.

### SE PRECISA

Botones de 14-16 años y

Aspirante Administrativo

CONOCIMIENTOS:

Mecanografía

Cultura a nivel Bachiller Elemental.

INTERESADOS:

Presentarse de 9 a 13 horas en Avenida Rey D. Jaime, núm. 9, o en la Oficina de Colocación, oferta núm. 2.140.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# Don PASCUAL GUARQUE GABALDA

(INDUSTRIAL)

Falleció el día 18 de Julio de 1973, a los 54 años de edad

Habienlo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

## R. I. P.

Sus afligidos: esposa, Conchita Vicent Carda; hijos, Ana-Conchín y Pascual; madre política, María Carda; hermanos, Ramiro y Francisco; hermanos políticos, Pilar Monfort, Pilar Guinot, Juan Vicent, Consuelo Canós y María Vicent; María y Manuel; sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones, y asistan a las exequias que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY a las SEIS de la tarde en la iglesia parroquial de los Santos Evangelistas, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Villarreal, 19 de Julio de 1973.

(No se invita particularmente.)

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

**SIN RECARGO**  
GESTIONAMOS  
La publicación de  
estos anuncios.  
Tels. 223802-223800

## VARIOS

- (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 225798.
- (6958) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia. Informes previos adquisición plis. Antecedentes prematrimoniales. Licencia 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02. Castellón.
- (7870) CREDITOS SIN LIMITE con garantía inmobiliaria. Descuento letras hasta 36 meses procedentes de la construcción. Información Telf. 22 73 28, de 6 a 11 tarde. Castellón.
- (8156) COMERCIANTES, INDUSTRIALES, financiamos dinero, sin límite en su cantidad. Razón: CITOSA, Enmedio, 136-B. Tels. 22-29-33 y 22-79-65.

## VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7 Castellón.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Todoficina. Trinidad 35 Teléfono 22 31 82. Castellón.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITO. SA. Enmedio 146 bajo. Castellón Telf. 22 29 33.
- (7805) PISOS LLAVES en mano 4 dormitorios. 10 años. Facilidades. Razón: CITOSA. Enmedio 136. Bajo. Teléfono 222933.
- (7612) Ocasión VENDO cavadoras Macaper y Cavasola muy buen estado, facilidades de pago. Razón: Telf. 22 70 30.
- (7991) VENDO PARCELAS en Benicàsim, facilidades 2 años. Citosa. Enmedio, 136 Teléfono 22 29 33.
- (8449) VENDO CHALET de dos plantas, con garage, en Benicàsim, con parcela de 400 m2. Informes: Telf. 52-20-55. Villarreal.
- (8666) SE VENDE o traspasa bar, por no poder atender. Buenas condiciones. Buena clientela. Razón: 22-20-63.
- (8667) VENDO LOCAL comercial 55 m2. Razón: Falza Aulas, núm. 8-2.
- (8672) VENDO CACHORROS Español Bretón. Razón Teléfono 22-37-55.
- (8684) SE VENDE maset partida Bovalar con una hanegada de tierra. Facilidades de pago. Razón: Sr. Pepe o Sr. Fernando. Ciscar, 2.
- (8685) POR TRASLADO vendo lavadora semi-nueva, y mesa de recibidor. Razón: Dama, General Aranda, 6.
- (8686) VENDO 42 hanegadas en término de Borriol, propio para almendros o urbanización. Razón: Telf. 22-11-77.

## ALQUILERES

- (264) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio 146 Telf. 22 29 33.
- (4909) AGENCIA Inmobiliaria Romea. Compraventa y Alquileres de toda clase de fincas. Enmedio, 23 pasaje teléfono 22 43 84.
- (7604) NECESITAMOS URGENTE. MENTE pisos en alquiler por un periodo de dos años. Razón: CITOSA. Enmedio, 136. Bajo. Tel. 222933
- (7776) NECESITAMOS villas en alquiler. Meses Julio y Agosto. Tenemos muchas demandas. Razón: CITOSA. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (8063) ALQUILO LOCAL Comercial. Razón: Sr. Bellido teléfono 21 28 09. Galicia, 17.
- (8420) NECESITAMOS PISOS en alquiler sin muebles. Razón: Citosa. Enmedio, 136. Teléfono 222933.

- (8433) SE ALQUILA despacho en General Aranda, 33, entre-suelo, Telf. 22-01-39.
- (8472) ALQUILO planta baja con sótano. Muy céntrica. Total 80 metros cuadrados aproximadamente. Razón: Teléfono 223802.
- (8671) SE ALQUILA piso amueblado en Mayor, 64, Esc. 2ª 7ª B, por las tardes.
- (8688) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Calle Lucena, 18. Bodegas García.
- (8689) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Pintor Castell, 36-4-14.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (7497) SE PRECISAN agentes. Sueldo y comisión. Razón: Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- (7724) TORNEROS y ajustadores se precisan en importante empresa. Dirigirse a Santos Publicidad, P. Rivera, 26. Villarreal. (Ref. Oficina Colocación núm. 84).
- (7851) SE NECESITAN aprendizas de 14 a 17 años para fábrica de tejidos, presentarse en Paseo de Morella, 100. Referencia Oficina de Colocación Oferta núm. 1.538.
- (8122) SE NECESITAN Oficiales y Peones de albañilería, razón en Oficina de Colocación o en Avda. Cernuda y Velasco, 2, bajo. Of. núm. 1.812.
- (8321) AVON busca mujeres con deseos de ganar dinero en negocio propio. Si usted es una de ellas, llame hoy mismo a los teléfonos 21-27-08 y 66-01-47 de Castellón o escriba al Apartado 14.875, Madrid.
- (8357) BALLESTAS JULTON precisa oficial de primera o segunda mecánico suspensión y dos aprendices de 15 a 17 años. Ref. 1.964.
- (8098) SE NECESITAN chicos, chicas y peones para turnos en Azulejos Gómez. Referencia número 1.815. Oficina de Colocación.
- (8486) SE PRECISAN fresadores y torneros. Interesados presentarse en Welko, calle Lucena, 37, de 18'30 a 19'30. Preguntar señor Monsonís (Ref. Oficina Colocación número 1.818).
- (8565) SE PRECISAN aprendices 14/17 años para taller de cerrajería. Razón: Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6. Ref. 1.701.
- (8573) PESCADERIAS NEPTUNO, S. L. precisa aprendices de 14/15 años. Marqués de Valverde, 10. Castellón. (Referencia Oficina de Colocación núm. 1.712).
- (8588) SE NECESITA dependienta para «Boutique» en Benicàsim. Presentarse: Cafetería President's, Plaza General Sanjurjo, 8 (Castellón). (Ref. Oficina Colocación N.º 1.587).
- (8592) MECANICOS de 1ª interesan en Agencia Renault. Cra. Valencia-Barcelona Km. 57. Villarreal. Of. Colocación 126.
- (8640) TIEMPO es dinero. Aproveche horas libres trabajando en casa. Informes contra 10 Ptas. sellos. Universal Albir. Altea-Alicante.
- (8656) SOLDADORES y OFICIALES de cerrajería se precisan. Presentarse de 6 a 8 horas tarde en Talleres Taff. Piedad, 18. Villarreal. (Ref. Of. Colocación núm. 2.130).
- (8657) SE PRECISA muchacha de servicio. Razón: Telf. 22-29-44.
- (8660) SE NECESITAN fregadoras y ayudanta de cocina. Restaurante Montecasim. Teléfono 30-09-81. (Ref. Of. Colocación 1.895).
- (8669) SE NECESITAN camareros y barman. Restaurante Montecasim - Benicàsim. Teléfono 30-09-81. Referencia Of. Colocación, 1.895.
- (8670) SE PRECISA MUCHACHA de servicio, condiciones a convenir. Razón: Teléfono 22-19-83.
- (8673) SE NECESITA aprendiz de antenas. Razón: Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- (8674) SE PRECISAN dos señoritas o caballeros para representar publicidad. Razón: Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6.

- (8678) SE NECESITA barman para mostrador para todo el día. Igualmente puede interesar para solo medio día. Razón: Publicidad Dama. Castellón. Ref. núm. 2.093.
- (8681) INTERESA SENORA limpieza para Hogar Sindical, calle Conde Pestagua. Referencia núm. 2.154.
- (8681) IMPORTANTE peluquería de caballeros, en las Villas de Benicàsim, necesita urgente Oficiales, bien formados. Sueldo a convenir, mínimo 10.000 pesetas, más seguros sociales. Presentarse, Salón Filippo, zona comercial Eurosol, Villas de Benicàsim.
- (8683) NECESITO MUCHACHA de 9 a 6 tarde, buen sueldo. Avda. Villarreal, 36 (junto vía ferrocarril).
- (8690) PRECISAMOS conductor con carnet de 2ª. Interesados dirigirse al apartado de Co-treos núm. 125 de Castellón.
- (8691) SE NECESITA molinero para fábrica de azulejos. Razón Azulejos Gómez, S. L., Ada. Enrique Gimeno, 41. Teléfono núm. 21-20-21. Referencia Oficina de Colocación núm. 2.148.

- (8692) SE NECESITAN preñistas para fábrica de azulejos, razón Azulejos Gómez, S. L., Avda. Enrique Gimeno, 41. Teléfono núm. 21-20-21. Referencia Oficina de Colocación núm. 2.148.
- (8695) SE NECESITA barman. Buena retribución. Razón: Cafetería Río (Grao).
- (8696) SE NECESITA chica servicio mes agosto Benicàsim. Buen sueldo. Razón: Teléfono 22-11-50.
- (8698) PARA SEPTIEMBRE necesito muchacha servicio, día durante el día. Meba, Enmedio 35-1º.

## AUTOMOVILES

- (1935) NIRVANA DISTUSA Mas de cien coches a su disposición Zaragoza, 10-12 Castellón
- (1937) OPORTUNIDAD su coche en Nirvana Distusa Máximas facilidades Zaragoza 10-12 Teléfono 21 36 83
- (5440) NIRVANA DISTUSA ofrece cientos de modelos de coches garantizados Nirvana Distusa Zaragoza 10-12 Castellón
- (4821) AUTOMOVILES CARDA Vehículos ocasión, todas las marcas Facilidades Pago. Solvencia absoluta Trinidad 162. Telf. 21 29 81
- (6588) LUCAN: Furismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares 28
- (5593) AUTOMOVILES Peñagolosa: Compraventa automóviles de ocasión todas marcas de gasolina y de gas-oil totalmente revisados y garantizados por Talleres Padilla Cardenal Costa 26 Castellón
- (6208) COCHES A ELEGIR repasados y garantizados con grandes facilidades de pago En Automóviles Pallares Ave. nida Valencia 134 calle en Proyecto, 2 frente Grupo 11 don Telf. 22 70 81
- (8375) AUTOMOVILES CASTALIA Marcas nacionales a precios-fábrica Extenso surtido en coches seminuevos Amplias facilidades pago hasta 36 meses General Aranda 28 Telf. 22-48-05
- 7235 MEJORES CONDICIONES para la adquisición de su coche a plazos a través de Central Castellonense de Crédito Plaza General Sanjurjo 30 Castellón
- 7940 SIMCAS VARIAS ocasiones- todos modelos procedentes cambio Debidamente reparados Depósito vehículos ocasión Carretera Nacional, frente Torre Michelín, Telf. 21-64-53 - Concesionario Provincial Autolicia S A
- 7941 DkW Ocasiones procedentes cambio Debidamente reparadas y garantizadas Depósito vehículos ocasión Carretera Nacional, frente Torre Michelín, Telf. 21-64-53 - Concesionario Provincial Autolicia S A
- (8184) VENDO R-10, buen estado, y 850 Especial, facilidades. Telf. 22-12-23, de 8 a 9 mañana y hora: comidas.
- (8376) AUTOMOVILES CASTALIA. Compra coches usados, pago al contado. General Aranda, 28. Telf. 22-48-05.

- (8561) COMERCIAL J. B. Compra venta automóviles nuevos y de ocasión. Todas marcas y modelos. 124 Sport, 1.600 CS-63.000 Impeccable, 1.500 biferro muy bueno, 600 D, 600 E, 850 N, y especial, Mini 1.000 perfecto, Dodge Dart muy bueno, Renault varios, 4-S 4 marchas, R-6 CS-57.000 Impeccable, R-8 y otros. Garantizados. Grandes facilidades de pago. Sea exigente al comprar y visitenos. Exposición y venta: Ronda Mijares, 92-94. Teléfono 21-46-43. Castellón.
- (8654) TALLERES ESCUDER. Citroen Dyane 6 CS, con extras; Seat 850 Spider CS; Seat 850 especial CS, Renault 4-L y 4-F, Berlina y Furgonetas Citroen; 600 y 600-D varios, Simca 1.000 GL. Vehículos garantizados. Facilidades pago Exposición. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21-44-17.
- (8663) AUTOMOVILES MIJARES, Rda. Mijares, 45. Teléfono 21-42-10. Si quiere comprar un coche usado, no pierda el tiempo; visite esta casa y se convencerá. Garantía y dos años de plazo.
- (8697) VENDO Seat-600, buen estado. Razón: Talleres Tagervas. Telf. 21-66-53.

**EMPRESA INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCION**  
PRECISA  
**CONDUCTORES**  
- CON CARNET DE 1ª  
- CON TRES AÑOS DE EXPERIENCIA MINIMA  
Interesados, escribir adjuntando fotografía, al anuncio número 30.872, De PUBLICIDAD LEVANTE. Pintor Sorolla, 9. Valencia - Ref. Of. Colocación 4.031.

FROST - CONSTRUCCIONES FRIGORIFICAS  
PRECISA  
**AUXILIAR ADMINISTRATIVA**  
Con conocimientos contables, mecanografía, agradable presencia y buen trato. Mayor de 18 años.  
Se ofrecen condiciones a convenir, según aptitudes.  
Interesadas presentarse próximo jueves día 19, de 4 a 6 tarde en  
CONDE PESTAGUA, 10-14 CASTELLON Ref. 1.291

Perito Industria Electricista  
**PRECISA**  
Empresa de Instalaciones Eléctricas radicada en Almazora  
Preferible con experiencia  
Interesados dirijan por escrito a la calle Santo Cristo, 61. ALMAZORA. (Ref. Oficina de Colocación núm. 2.161).

**Cartelera de Espectaculos**  
TEATRO CINE SINDICAL - 7'30 tarde y 10'30 noche, Sara Montiel en LA VIOLETERA, Eastmancolor. A. mayores 14 años. Menores acompañados.  
CINE SINDICAL DE VERANO (Grao de Castellón). Sesión 10 noche. Todos los días: cambio de programa.  
REX. (Refrigerado y climatizado). - 7'30 y 10'30, UN MES DE ABSTINENCIA, en Color. Dick Van Dyke, Pippa Scott. Mayores 18 años.  
SABOYA. (Refrigerado). 7'30 y 10'30, VARIETES, Eastmancolor. Sara Montiel y Vicente Parra. Mayores 18 años.  
CINE PLAZA DE TOROS. - Hoy, 10'30 noche, EL CONDOR, Jum Brown. Lee Van Cleef. Color. A. mayores 18 años.  
CINE SAN PABLO. - 6'45 tarde a 12'30 noche, continúa.

EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA. Color, y DON-DE ESTA EL FRENTE, Color. A. mayores 14 años. Menores acompañados.  
RIALTO. (Refrigerado). Nueva proyección doble lámpara «Xenon». - Continúa 6'30 tarde, LA MAS INCREIBLE AVENTURA DE TARZAN, Eastmancolor, y estreno en Castellón de «Chaco» (Bastardo, vamos a matar), Eastmancolor en Cinemascope. George Eastman y Antonella Steni. Mayores 14 años y menores acompañados.  
CINE VICIANA (Burriana). Hoy 7 tarde y 10'30 noche, ESPERAME EN SIBERIA VIDA MIA. La obra más divertida de Jardiel Poncela. Mayores 18 años.  
TERRAZA O CINE CONDAL (Villarreal). - Sesión 10 noche, EL ZORRO REBELDE, Eastmancolor. A. todos los públicos.

## ACADEMIAS

(8682) PROFESORA de E.G.E. daría clases particulares a domicilio. Escribir al número 8.810 de esta Administración.

## HUESPEDES

(8537) PISO PARTICULAR cede pensión completa o solo dormir. Avda. Casalduch, 44-1-2ª Telf. 22-24-18.

## PERDIDAS

(8693) SE HAN encontrado 3 bolsas neumáticas de baño. Se entregarán a quien acredite ser su dueño en Pérez Galdés, 9-6º Pta. 24. Sr. Monferrer.

## TRASPASOS

(8694) UNICA y gran oportunidad a matrimonio con hijos. Se traspasa bar con vivienda. Razón: Teléfonos 21-32-17 y 22-70-32, de 3 a 6 tarde.

## PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLON (Cadena SER)**  
7'45 Sintonía; apertura de la emisión y lectura de programas; 7'47 Despierte con música; 8'00 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios «Buenos días, Señors», por el Rvdo. Padre Federico Sopeña; Los Deportes, por Vicente Marco y reportajes de carácter general; 8'30 Las mañanitas, show de Pepe Palau; 8'55 Los estrenos de la Ser; 9'00 Cante flamenco; 9'45 Paco Ruiz, detective privado; 10'00 Matinal musical de Radio Castellón; 10'55 Los estrenos de la Ser; 11'00 Servicio meteorológico de Levante; 11'05 Saludo musical; 11'30 Notas deportivas de la matinal; 11'35 Melodías y canciones; 11'55 Los estrenos de la Ser; 12'00 Mediodía Cadena Ser; 12'30 Discoteca nueva; 12'45 Hits internacionales; 13'00 La hora del oyente; 13'35 Festival 73; Realización de Vicente Escura; 14'00 Trotadiscos; 14'30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14'50 La hoja del almanaque; 15'00 Canta para usted; 15'55 La canción de la semana; 16'00 Sombras que matan, novela de Rafael Barón (Cap. 59); 16'30 El miedo nos une, novela de Concha Linares Becerra (Cap. 14); 16'55 Los estrenos de la Ser; 17'00 Cumbres borrascosas, novela de Emilia Bronté (Cap. 200 y último); 17'30 El Cielo que nunca vi; novela de José R. Mayá (Cap. 94); 18'00 Club de media tarde, por José Domingo Castañón; 18'30 Pequeño musical; 19'00 La Rival, novela de Guillermo Sautier Casasca (Cap. 119); 19'30 Música selecta: Concierto, por Dinu Lipatti; 19'55 Los estrenos de la Ser; 20'00 La hora de los niños; 20'15 Su música favorita; 20'40 Cantantes de la Ser; 20'45 Cantantes en español; 20'55 Resumen informativo del día; 21'00 La hora sinfónica: El retablo de Maese Pedro (Falla); 21'40 Ráfagas deportivas por Manuel Monferrer;

22'00 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22'30 La radio es joven; 23'00 Las semanas de la Ser: Historias de Los Beatles; 24'00 Hora XXV; 130 Cierre.

**«LA VOZ DE CASTELLON» (Cadena R.E.M.)**  
MATINAL. - 7'30 Sintonía y apertura; 7'32 Buenos días con música y noticias; 9'40 Dos voces: dos estilos; 9'05 Rueda de conjuntos; 9'25 Agenda femenina; 9'30 Antena deportiva; 9'35 Música para la mañana; 10'30 Disco-Show; 11'00 Acunarela musical.  
MEDIODIA. - 12'00 El Angelus; 12'02 Cartelera de espectáculos; 12'04 Musical Castalia; 13'00 Sabor español; 13'25 Antena deportiva; 13'30 Ibérica Expres, un programa realizado por Luis del Olmo.  
SOBREMESA. - 14'00 Epicentro: La Voz de Castellón, servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14'30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15'00 Ritmos, canciones y melodías; 16'30 Simplemente María, novela de Celia Alcántara, capítulo 403.  
TARDE. - 17'25 Antena deportiva; 17'30 Desfile de intérpretes; 19'00 Joyas de España; 19'30 La ruleta del disco.  
NOCHE. - 20'00 Santo Rosario, dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón; 20'20 Pentagrama; 20'57 Temas españoles; 21'00 Edición de noche, con información local y provincial; 21'10 Coplas; 21'30 Penalty, revista deportiva de actualidad; 21'50 Páginas Célebres; 22'00 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22'30 Universidad para todos, audición realizada en colaboración con Radio Nacional de España y la Universidad a Distancia; 23'00 Música sin palabras; 23'28 Lectura de programas para mañana y despedida; 23'30 Cierre de emisión.

**IMPORTANTE EMPRESA NECESITA PEONES Y OFICIALES**  
de soldadura eléctrica  
Interesados presentarse en BAGANT, Carretera Valencia-Barcelona, Km. 63'8 Castellón. (Ref. Oficina Colocación núm. 2.162)

**terrabe**  
Representante: Ricardo Peris Castellón. Teléfono 22 47 50

**programas:**  
**PRIMERA CADENA**  
13'45 Carta de ajuste. La Generala. Amadeo Vives.  
14'00 AVANCE INFORMATIVO  
14'05 PRIMERA EDICION. Información general.  
15'00 NOTICIAS. España y Extranjero.  
15'35 LOS PAYASOS. «Las aventuras de Gaby, Fofo y Mikki».  
16'00 JENNIE, LA HIJA DEL GOBERNADOR. «La declaración de candidato».  
16'30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA. Reportaje del final de la etapa.  
17'00 Despedida y cierre.  
17'45 Carta de ajuste. Cuarteto núm. 1 en Fa menor. Mollada.  
18'00 AVANCE INFORMATIVO  
18'05 LA CASA DEL RELOJ «Sonrisas». (D). Repetición.  
18'25 CON VOSOTROS. Fábula. -Libro: La ruta secreta. -LOS PICAPIEDRA: «El club de Rocalinda». -CENTINELAS DEL BOSQUE: «Oso Lobos».  
19'30 LOS CHIRIPITFLAUTICOS

**SEGUNDA CADENA**  
19'40 BUENAS TARDES. Miscelánea.  
20'30 NOVELA. (Cap. IID. «Donde quiera que estés», de Celia Suñol.  
21'00 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.  
21'35 ESPAÑA SIGLO XX.  
22'00 SESION DE NOCHE. «Escuela de sirenas». 1944.  
23'45 TOUR DE FRANCIA. Resumen de la etapa.  
23'55 VEINTICUATRO HORAS Final de los servicios informativos.  
00'20 Oración, Despedida y Cierre

**ELECTRODOMESTICOS**  
**Electrocrist, S.L.**  
Trinidad, 69 Tel. 22 56 32 CASTELLON

# LAS FIESTAS DE LA CIUDAD EN HONOR DE SU PATRONO, SAN CRISTOBAL

En el año 1967 se inició el resurgir de las fiestas de la Ciudad en honor a San Cristóbal, su Patrono Principal. Empeño en el que, desde los primeros momentos han colaborado activamente el Ayuntamiento y la Parroquia titular del Santo, apoyando el esfuerzo de un grupo de castellonenses que año tras año, procuran añadir nuevos alicientes a estos actos y festejos que dentro de su sencillez vienen a mantener, en unos casos, y reverdecen en otros, entrañables tradiciones del pueblo de Castellón en torno a sus Santos Patronos. Tal es el caso de esta festividad, cuyo centro se concreta en el día 27 de cada mes de Julio en que, por antiguo Privilegio Pontificio la Ciudad celebra la Festividad Litúrgica Principal.

nech; Protocolo, D. Manuel Sanz Pascual y D. José María Ramón Blanco; Fuegos, D. Manuel Enrich Soriano y D. Francisco Andreu; «Festa del agüelo», D. Antonio J. Gascó, D. Manuel Tena y D. Manuel Enrich; Recital «Raimon», D. Vicente Pérez, D. Fernando Sanchis y D. Miguel Soler; «Festa de poble», D. Levi Roda, D. Manuel Tena, D. Miguel Soler y D. Manuel Enrich, D. Francisco Andreu y D. Francisco Vicent; Representación del motor, D. Vicente Folch Godes; Asesor Religioso, Rvdo. P. D. Vicente Pérez, Cura Párroco de San Cristóbal; Ornamntación y montajes, Brigada Municipal del Excmo Ayuntamiento. Desfile vehículos, Policía Municipal.

### AVANCE GENERAL DE LOS ACTOS PROGRAMADOS

El día 25 (miércoles) a las 17:30 en el asilo de Ancianos (C/ Gobernador) la Parroquia Titular «Cavallers de la Conquesta» (Gremi dels Fadrins) y Clavarios y

vecinos de la calle San Cristóbal ofrecerán la «VI Gran Festa del Agüelo». Intervendrán, en la parte artística, Antonio J. Gascó, Conjunto «Nova Ilusió», Juanito Algueró, Miguel Soler, y Murga Típica «Fadrell Camp» con «Joano el del ratjolar». Presentador, Antonio Gascó. Entrada libre.

El jueves, día 26, a las 12 horas, solemne anuncio de vísperas con volteo general de campanas desde la torre Campanario («El Fadri») y disparo de carcasas. (Este volteo se repetirá al anochecer, como es tradicional en la festividad de San Cristóbal). A las 23 horas, en el patio adjunto a la parroquia titular (Calle Marqués de la Ensenada) gran Gala Recital del cantante «Raimon», el poeta de la Canós. La entrada será por invitación y estas pueden solicitarse en la misma Parroquia.

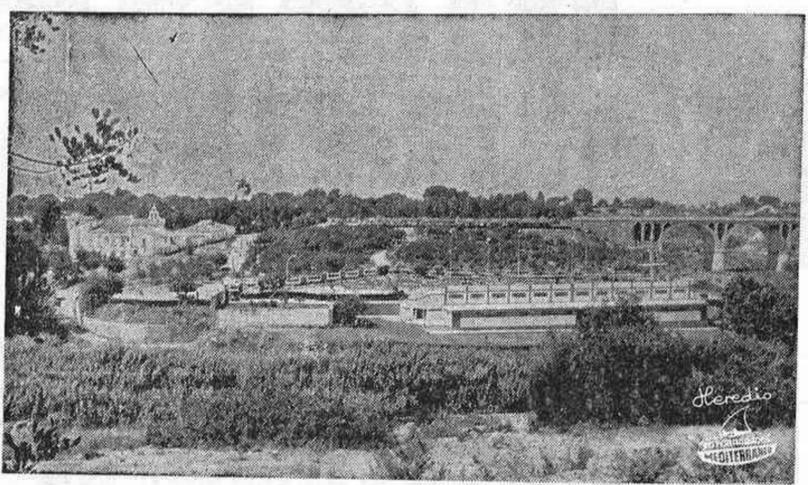
El viernes, día 27, Fiesta Principal y Litúrgica de la Ciudad, a las 20 horas, se tendrá la Misa Solemne Concelebrada a cargo del doctor D. José María Cases y Deordal, Obispo de la Diócesis, con Homilía a cargo del mismo.

Asistencia de Autoridades, Corporación Municipal, Reina de las Fiestas, Damas de la Ciudad, Dama de «els Cavallers de la Conquesta» y representaciones del motor. Salve de Lledó, en honor a la Virgen Patrona. Desfile y bendición de vehículos, oficiando el Prelado. Se entregarán bonitos recuerdos a los conductores que participen en el desfile, gentileza de la Comisión Organizadora. Seguidamente, gran traca y «Porrats» popular ofrecido a las autoridades, representaciones y pueblo, con «cacaus, tramusos, vi fresquet i tota mena de llepolies». A las 23 horas, en el patio adjunto a la Parroquia de San Cristóbal, monumental «festa de poble» con intervención del Conjunto «Nova Ilusió», concurso de «La melodia misteriosa» por José María Illescas, Dulzainero del Grao, con premios a los acertantes gentileza del comercio castellanense Tuna del Círculo de Juventudes de la Sección Femenina, Mago «Rochi» (Ilusionista), Murga Típica «Fadrell Camp» y Grupo de Teatro Valenciano del Círculo Juvenil San Pedro, que representará la graciosa obra «El Casarrabias». Presentador, Quiquet de Castalia. Entrada Libre. Al finalizar el acto, gran traca final por los alrededores.

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## Ambicioso proyecto de urbanización del «Termet» de la Virgen de Gracia

El presupuesto supera los veinte millones de pesetas



Un aspecto del ermitorio y de la zona en la que se ubicarán instalaciones de carácter deportivo

Y A está en marcha el proyecto de urbanización del «Termet» del ermitorio de la Virgen de Gracia, gran zona residencial de carácter turístico veraniego que cada vez despierta un mayor atractivo no sólo entre los villarrealenses, sino incluso entre las gentes de las distintas localidades de La Plana, incluida la misma capital.

Durante estos meses, sobre todo en los días festivos, acuden a este paraje miles de personas, algunas formando parte de grupos excursionistas llegados de diferentes puntos de nuestra provincia y de la Valencia. En la zona se han edificado numerosos chalets, y el Ayuntamiento, por su parte, además de urbanizar convenientemente alrededores inmediatos a la ermita y la alameda junto al Río Mijares, ha llevado a cabo la construcción de unas piscinas que, desde el primer momento, gozaron de la mejor acogida entre la juventud, constituyendo un complejo deportivo del más alto rango. De otro lado, la Sociedad de Cazadores «La Dehesa» dispone en este lugar de una cancha de tiro, de foso universal, en la que se realizan numerosas competiciones.

Zona de la gran explanada terminal de acceso de vehículos y visitantes. Se aprovecha la que ya existe, pero ampliándola y mejorándola.

Zona de la alameda y playa, junto al antiguo molino hoy restaurante. Dedicada especialmente a juegos de niños que requieren cierto espacio libre, paseos, baño en las aguas del Mijares, etc.

Zona del llamado «Pinaret». Se reserva, previa la construcción y trazado de andenes rústicos en su interior, al paso de personas, sin presencia de vehículos.

Zona del Azud, recayente sobre el Río Mijares. Se reserva para construir, en su día, establecimientos de carácter hotelero.

Zona deportiva.— En ella está ubicada ya la Piscina Municipal y, en su día, podrán construirse también pistas de tenis, edificio club deportivo, mini-golf, etc.

SANEAMIENTO.— Al pavimentar las calzadas y aceras que se proyectan, se precisará recoger y conducir a los desagües apropiados, las aguas de lluvia que en actualidad son absorbidas por el terreno. Para ello se instalarán tuberías de hormigón vibrado, sumideros, pozos de registro, etc. que, asimismo, servirán también para la recogida de aguas residuales cuando sea necesario.

RED DE AGUAS.— Para mantener la vegetación que se pretende y convertir todo el «Termet» en un verdadero jardín, se precisará instalar una red de agua potable con que atender las necesidades del riego de las plantas y mejorar, con la debida ampliación y renovación, el abastecimiento actual de agua para las necesidades del Ermitorio, restaurante y otros servicios. En diferentes puntos serán instaladas fuentes verticales.

PAVIMENTACION DE CALZADAS Y ACERAS.— Esta es la fase más importante en lo que se refiere al presupuesto. En consonancia con la ampliación de la carretera de acceso, la entrada al «Termet» será amplia y con fácil circulación de vehículos hacia las distintas zonas. Se habilitará una gran zona de aparcamiento. La entrada a la zona del «Pinaret» se resolverá con un paso inferior para atravesar la carretera. Del núcleo de entrada partirán los distintos viales que conducirán a las diferentes zonas del complejo.



se colocarán farolas y reflectores.

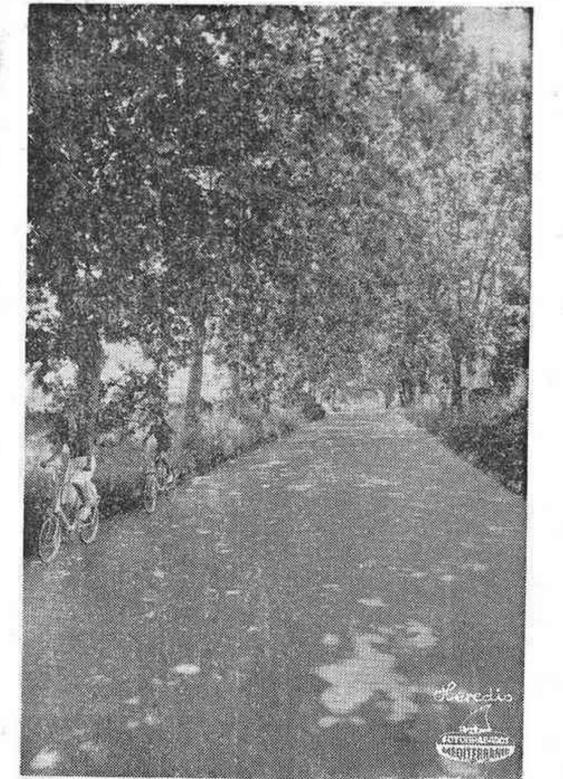
MEJORAS FORESTALES Y DEL JARDIN.— Aun cuando la actual vegetación del paraje es variada y abundante, se pretende mejorarla en ciertos aspectos, dotándola de ejemplares de que hoy carece y renovando algunos existentes, aumentando así los naturales atractivos de hoy, pero sin alterar su carácter, ni romper su conjunto.

OBRAS VARIAS.— Son las complementarias de las anteriores. Este capítulo comprende, entre realizaciones, la construcción de casetas donde establecer adecuadamente distintos servicios.

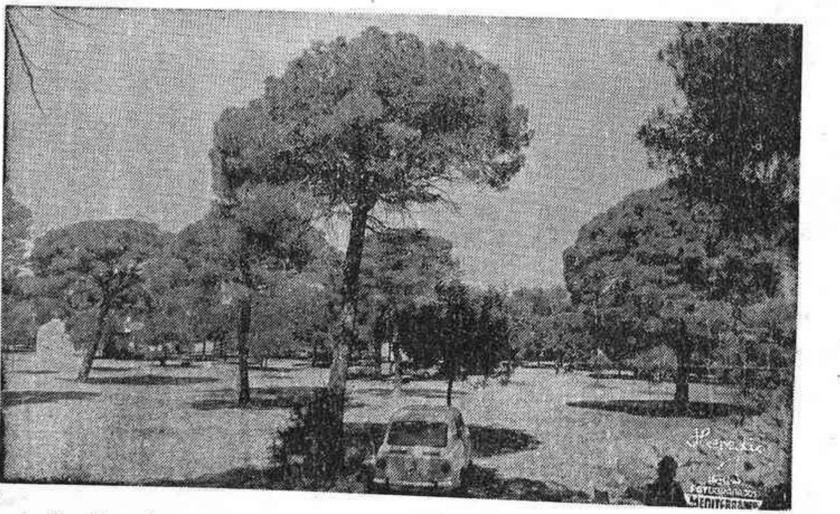
### PRESUPUESTO: MAS DE VEINTE MILLONES DE PESETAS

El presupuesto global de todas estas obras se eleva a la cantidad de 20.543.618 pesetas. El importe de la ejecución material del proyecto es de pesetas 17.664.826.

La cuantía de los distintos capítulos es como sigue: Red de saneamientos, 1.096.194 pesetas; Red de agua potable, 678.220 pesetas; Calzadas y aceras, pesetas 12.996.614; Paso inferior al «Pinaret», 900.514 pesetas; Red eléctrica de alumbrado, pesetas 878.560; Jardinería, 760.724 pesetas; Varios, 354.000 pesetas.



La carretera de acceso al «Termet», en la que se proyecta una importante ampliación para convertirla en gran avenida



El antiguo pinar que en su día, hace ya muchos años, albergó un campamento de la O.J.E.

## SE INCORPORO EL PRIMER TURNO DE LA OJE DE CASTELLON AL CAMPAMENTO «JAIME I»

El lunes pasado, a primeras horas de la tarde, la amplia plaza del Huerto de Sogueros, comenzó a tener un aspecto inusitado, en el que la alegría era el principal factor entre los muchos muchachos que la iban poblando en gran número, con sus impecables uniformes de la O. J. E., sus mochilas y su ilusión sin límites, por incorporarse, algunos por vez primera a un Campamento.

do por completo y competente cuadro de Mandos.

A despedirles acudieron el Subjefe Provincial del Movimiento, don Germán Reguillo Simón; el Delegado Provincial de la Juventud, don Rodrigo Segura Royo, y varios Mandos de la Delegación Provincial de la Juventud, estando presentes todos los Mandos del turno y como es muy natural un gran número de familiares de los acampados que vieron poco después como partían los autobuses hacia Alcocebre con la mayor alegría de estos jovencitos que van a hacer de su vida al aire libre, un permanente acto de servicio al formarse en la convivencia con muchachos de otros lugares y recibiendo enseñanzas en los más variados aspectos.

Los componentes del primer turno de la O. J. E. castellanense se fueron concentrando en el Hogar Francisco Franco y muy pronto quedaron formados, para luego incorporarse con todo orden, a medida que eran llamados, a los autocares que iban a transportarlos a Alcocebre.

Así se iniciaba este turno en el que más de doscientos muchachos de toda la provincia van a convivir durante 15 días en ese incomparable paraje que es la costa de Alcocebre, en donde realizarán toda clase de actividades, bajo la tutela de don Luis Lósada, profesor de Educación Física en la Escuela de Maestría Industrial y Director del Círculo de Flechas de la capital, auxiliado

Así, pues, podemos decir que el turno ha comenzado. Que todo es alegría en estos muchachos y que muy pronto iremos informando de la vida en Alcocebre, del quehacer de estos muchachos de los que estamos seguros que sus padres se van a sentir orgullosos cuando vean de lo que son capaces de hacer en esta Escuela de Caballeros y Españoles que son los Campamentos de Juventudes.

## CLAUSURA DEL ALBERGUE DE LA O.J.E. DEL SAHARA

El sábado en el Colegio de la Diputación Provincial tuvo lugar la clausura del Albergue que la Organización Juvenil Española del Sahara ha celebrado en nuestra Ciudad.

El acto estuvo presidido por el Vicepresidente de la Diputación Provincial, D. Vicente Torrent, Subjefe Provincial del Movimiento, D. Germán Reguillo Simón, Delegado Provincial de la Juventud del Sahara, D. José Moliní, Delegado Provincial de la Juventud de Castellón, D. Rodrigo Segura Royo y otras Autoridades y Jerarquías Provinciales.

En el amplio patio del mencionado Colegio quedaron formados los participantes en el citado Albergue y los componentes de la marcha por etapas que la OJE del Sahara realizó estos días por la provincia de Tarragona, siendo revistados por las autoridades y jerarquías.

Seguidamente se procedió a la entrega de premios a los muchachos más destacados en estas actividades, y luego el Delegado Provincial de la Juventud del Sahara pronunció unas palabras de agradecimiento hacia la Diputación Provincial y a la Delegación Provincial de la Juventud, por las múltiples atenciones tenidas, agradecimiento que hizo extensivo a toda la ciudad de Castellón, por el cariño con que había acogido a esta representación juvenil del Sahara. Finalmente entregó una artística placa a la Diputación Provincial y otra a la Delegación Provincial de la Juventud.

Después se procedió a arriar las banderas por el Vicepresidente de la Diputación Provincial, Subjefe Provincial del Movimiento y el Delegado Provincial de Castellón y finalmente se sirvió un vino español, terminando así ese albergue y marcha de la OJE del Sahara que ha venido a estrechar los lazos entre nuestra ciudad y dicho territorio, logrando al propio tiempo que la juventud del Sahara conozca nuestra provincia mientras realizaban una serie de formativas actividades del mayor interés para todos.

Deseamos a todos los jóvenes del Sahara y a sus Mandos, hayan tenido una feliz estancia entre nosotros y guarden el mejor recuerdo de Castellón

## INFORMACION DE LA PROVINCIA

### LUCENA DEL CID Se celebró la Fiesta de la Banderita

La presidencia de la Cruz Roja eligió la fecha histórica del 18 de Julio para celebrar la postulación en esta localidad.

En la Plaza de España, frente al Ayuntamiento, se situó la mesa petitoria en la que tomaron asiento damas de la localidad junto a las que desplazó la Asamblea de la benéfica entidad.

Los miembros de la Cruz Roja ayudados por niños del Centro de Vacaciones Escolares postularon con sus duchas por calles y plazas, durante toda la mañana.

so el que más fuerza de atracción tuvo como meta de esas giras campestres. Los lucenenses y muchos veraneantes han pasado el día bajo las frondosidades y comentando la obra realizada y los grandes beneficios que reportará cuando esté terminada la instalación.

### EL PARQUE INFANTIL AMPLIADO

El Parque Infantil, o la «fiera» como muchos visitantes le llaman, tuvo tanto éxito desde un principio, que el Centro de Iniciativas y Turismo y el Ayuntamiento, decidieron ampliarlo. La obra está terminada, pero todavía no se han instalado nuevos juegos infantiles. Aun cuando las ilusiones de los elementos rectores es muy grande comprendemos que sus posibilidades económicas son limitadas. Dado que el uso del Parque es completamente gratuito sería interesante que las familias de los niños que tanto disfrutaban allí y también otras familias que nos consta son muy luceneras, aportaran sus donativos con la mayor largueza y magnanimidad. De esta forma podría acelerarse mucho la actividad que conduciría a la total realización del proyecto, que las autoridades tienen concebido. — TITULO.

### XXXVII ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO NACIONAL

Un año más ha celebrado los lucenenses el XXXVII Aniversario del Alzamiento Nacional. Aunque no se han celebrado actos oficiales, los vecinos de esta villa han exteriorizado su íntima satisfacción por esta paz y este bienestar alcanzados bajo el mandato de Franco y del Movimiento Nacional. Han sido muchas las familias que en íntima y cordial unión se han desplazado bien pertrechados de viandas para pasar la jornada al aire libre. El hecho de que la Compañía Hidroeléctrica Española haya comenzado la construcción de la línea que dará luz y fuerza motriz al valle del río, ha sido este lugar paradisíaco y codiciado para el descanso

**DERBI 50 cc**  
el mejor ciclomotor del mundo

Se demuestra consiguiendo en lucha con 25 marcas el Campeonato del Mundo

Agencia oficial: **DERBI**

**IBEM** BarCELONA Raus, 49 - Tel. 221479 - CASTELLON

# MAÑANA INAUGURAMOS

el más moderno complejo  
dedicado al mueble

Abrimos nuestras puertas en  
CASTELLON  
para vd.

Porque su experiencia de comprador lo exige.

Porque tenemos conciencia de la importancia de su economía.

Porque, a usted, le absorben a diario mil preocupaciones.

Porque conocemos el valor de su tiempo.

Porque vivimos la evolución de los estilos actuales.

Porque el acelerado ritmo de la vida lo exige.

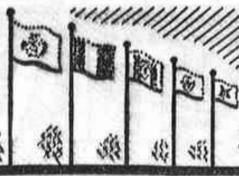
Por eso  
**NOSOTROS  
SOMOS ASI**

MUEBLES

**TARRAGONA**

Trinidad, 132

Todos los estilos y precios



# VIDA DEPORTIVA

## FUENTE rebasado en un segundo por THE VENET

### GODEFROOT venció en la primera etapa de la jornada, y AGOSTINHO en la contra reloj

#### EXCELENTE ACTUACION DE LOS ESPECIALISTAS EN ESTA ULTIMA

BURDEOS, 18 (Del enviado especial de PYRESA, PORRIÑO).—Etapa llanísima la primera de la jornada de hoy, y larga (210 kilómetros). Demasiado aparativo para una contra reloj de tan corta distancia, que siguió por la tarde. Hasta tal punto era incommensurable llana la ruta por tierras de Gers, Garona y Gironda, que no han podido situarse las dos cotas de cuarta categoría tradicionales en las etapas sin montaña. Por esta razón, no se modifica absolutamente en nada y el pequeño Pedro Torres se mantiene en segundo lugar del gran premio detrás de José Manuel Fuente.

El interés de la carrera se centra también en el segundo puesto que se disputan Fuente y Thevenet y que por ahora pertenece al español, y también en el duelo Fuente-Torres para el reinado de la montaña.

Hubiera sido una gran casualidad que un discípulo de Bahamontes se proclamara Rey de la Montaña de la que Federico ha sido tantas veces ganador. Resulta que no sólo el interés de estos dos duelos nos interesan a nosotros, sino también es tema que tratan constantemente apasionamiento los colegas extranjeros. Uno de ellos, Anquetil, en su sección de preguntas y respuestas en «L'Equipe», se ocupa ampliamente del doble tema, y aunque apunta soluciones, éstas no son conclusiones definitivas. A Ocaña parece que se le ha olvidado, aunque su nombre —con el de Fuente y otros escaladores— volverá a sonar el viernes con ocasión de la etapa que termi-

na en la cima del Puy de Dome.

En cuanto a la etapa mañanera, ante todo un muy importante madrugón, y nada de particular. Jornada de transición como la de ayer, con retraso ostensible en la llegada, donde la mayoría de los corredores que salieron de Fleurance llegaron en pelotón. En la película de la etapa puede apreciarse que varios de nuestros corredores se mostraron activos, participando en algunas tentativas. Han sido éstos Melero, González Linares, Martos, Dámaso Torres —que escapó para beber agua fresca—, Menéndez y Esperanza. Por sí las moscas, el Kas y La Casera ha metido hombres en estas salidas por si alguna se convertía en escapada buena, sobre todo el Kas, para no perder su opción en la clasificación general por equipos, donde figura en tercer lugar— escribió este comentario sin conocer todavía los resultados de la prueba contra el reloj—, a casi dos minutos del equipo que dirige Louis Caput.

Al entrar en los últimos diez kilómetros estuvo a punto un corredor de conseguir en solitario el propósito en el que habían fracasado los anteriores: Escapar. Y lo alcanzó, pero entre los ocho y los cuatro últimos kilómetros rodó solo, entrando en el circuito con doce segundos de avance sobre Teirlinck y el pelotón.

Me refiero al holandés Van der Leeuw. Pero fue cogido por Teirlinck en pleno circuito del Lago. Si sólo hubiera que dar una vuelta al mismo, habría ganado el holandés, o acaso Tierlick se le hubiera echado

encima. Pero eran dos las vueltas, y en el último kilómetro el pelotón absorbió a los dos destacados, que quedaron ampliamente rebasados dentro del grupo. Venció al sprint Godefroot, delante de Esclassan. Como los tiempos se tomaban a la entrada del circuito, he aquí que Van der Leeuw figura con mejor tiempo —cinco segundos menos— que el vencedor.

El único español que no se clasificó en el gran pelotón ha sido Balagué, en el puesto 80, pero solamente diez segundos después.

#### LA ETAPA DE MAÑANA

Es la decimo-séptima y no se sale de Burdeos sino 70 kilómetros más adelante. En Sainte-Foy-La-Grande. Los corredores serán trasladados a esta localidad a las seis y media de la mañana en autocar. La salida, en Sainte-Foy-La-Grande es a las 10 y los 248 del recorrido acaban en la ciudad de Brive-La-Gaillarde. Etapa larga, pero no dura, con abundantes curvas. Hay dos cotas de cuarta categoría, a los 140 y 225 kilómetros de recorrido. La segunda, a 24 kilómetros de llegada, tiene cierta importancia.

#### PELICULA DE LA ETAPA EN LINEA

Ochenta y ocho participantes salen de Fleurance a las 8 y 22 de la mañana.

Kilómetro 16: Dámaso Torres parte sólo. Consigue 30 segundos de ventaja, pero se detiene para llenar un bidón de agua. Kilómetro 62.—Meta volante,

que pasa el primero Hoban, quien bate a De Mayer, Ovion, Minskewicz, Thevenet y el pelotón. De Mayer protesta y declara haber sido aprisionado por Hoban. Este es descalificado después de una consulta hecha por el juez de llegada.

Kilómetro 85: De Meyer demarra y asegura 25 segundos de avance.

Kilómetro 93: De Meyer conserva la ventaja y gana la meta volante, segunda de la etapa, delante de Van Rosbroeck, Ovion, Vianen y A. Santy, que se destacan ligeramente.

Kilómetro 100: Todos son alcanzados por el pelotón. Kilómetro 107: Gemet, Besnard, Melero, Menéndez, Sánchez, seguidos por Labourdette, se destacan.

Kilómetro 109: Los escapados son absorbidos por el pelotón.

Kilómetro 114: A la salida del control de aprovisionamiento de Bazas, Genet ataca. Se le une González Linares, después Catiau, Sanquer y Minkewicz.

Kilómetro 130: Termina la escapada. Kilómetro 197: Esperanza demarra, pero fracasa. Vuelve a insistir con Campaner, Desnard, Melero, Van der Leeuw, Pollentier y Schlech, pero son cogidos a nueve kilómetros de la llegada.

A 8 kilómetros de la llegada demarra Van der Leeuw, consigue 150 metros, perseguido por Rouxel, Teirlinck, Krekels, De Meyer y Melero. Estos son absorbidos por el pelotón, que está a 12 segundos de Van der Leeuw a 4 kilómetros de la llegada.

En el circuito del Lago de Burdeos, Teirlinck se une a Van der Leeuw, pero a los dos los absorbe el pelotón (hay que dar dos vueltas al circuito) y la victoria es para Godefroot.

Como no ha habido cotas de cuarta categoría, la clasificación general de la montaña es la misma que la anterior.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Godefroot, 6 h. 23-50, con bonificación, 6 h. 23-35.
- 2.—Esclassan, 6-23-50, con bonificación, 6-23-40.
- 3.—Ducruex, 6-23-50, con bonificación, 6-23-45.
- 4.—Van Rosbroeck, 6-23-50.
- 5.—Blain, 6-23-50.
- 6.—MARTINEZ, 6-23-50.
- 7.—Van Springel, 6-23-50.
- 8.—Delepine, 6-23-50.
- 9.—De Meyer, 6-23-50.
- 10.—Nogues, 6-23-50.
- 11.—CAMPANER, 6-23-50.
- 12.—MARTOS, 8-23-50.
- 13.—MENENDEZ, 6-23-50.
- 14.—TORRES, 6-23-50.
- 15.—GALDOS, 6-23-50.
- 16.—LOPEZ CARRIL, 6-23-50.
- 17.—GONZALEZ LINARES, 6-23-50.
- 18.—FUENTE, 6-23-50.
- 19.—GRANDE, 6-23-50.
- 20.—MANZANEQUE, 6-23-50.
- 21.—ACAÑA, 6-23-50.
- 22.—TORRES, 6-23-50.
- 23.—MELERO, 6-23-50.
- 24.—LAZCANO, 8-23-50.
- 25.—ZUBERO, 6-23-50.
- 26.—BALAGUE, 6-24.

#### VICTORIA DE AGOSTINHO EN LA CONTRA RELOJ

BURDEOS, 18 (Del enviado especial de PYRESA, PORRIÑO). No ganó Ocaña los doce kilómetros 400 contra el reloj individual del circuito del Lago. Al parecer, según manifestaría, porque no salió con ese propósito. Es posible... Pero lo cierto es que le han batido Agostinho —vencedor de esta media etapa "de la verdad"—, Thevenet y Zoetemelk. Al único que Ocaña ha vencido es a Fuente que para colmo de desgracias pierde el segundo puesto de la general —estaba previsto— por un segundo, ya que Thevenet le ha sacado 37 segundos de ventaja.

Le queda la oportunidad del Puy de Dome. Es una etapa que termina en la cima de este famoso Puy del volcánico sistema central francés, pero después de un largo periplo de más de 200 kilómetros.

De todos modos, respecto a Ocaña, las diferencias no han sido —como era previsible— importantes. El vencedor —que pertenece a su mismo equipo— Agostinho le ha rebasado en 12 segundos; Thevenet le ha sacado, once, Zoetemelk, nueve segundos.

La etapa hasta llegar los mejores —todos salieron de minuto a minuto— fue dominada por los españoles González Linares y Manzaneque y por el alsaciano Grosskost. El mejor tiempo correspondió a Linares (16 minutos y 38 segundos), y el segundo a Manzaneque por dos segundos más. Fue precisamente el portugués quien derribó estas marcas y mantuvo la suya en la pizarra hasta que terminaron de correr Van Impe, Van Springel, Zoetemelk, Thevenet, Fuente y Ocaña, habiendo rodado el lusitano a un promedio de 45 kilómetros y 375 en un terreno por completo llanísimo.

Como en la anterior demostración contra el reloj, y salvo Ocaña que había vencido en ella, excelente actuación de los especialistas españoles, y como mención especial para Pedro Torres que también rebajó los siete minutos, terminando el octavo en la etapa. Pero, mejor que nadie, habian los tiempos:

- 1.— Agostinho en 16 minutos 28 segundos.
- 2.— Thevenet, 16-24.
- 3.— Zoetemelk, 16-26.
- 4.— OCAÑA, 16-35.
- 5.— G. LINARES, 16-36.
- 6.— MANZANEQUE, 16-40.
- 7.— Grosskost, 16-43.
- 8.— P. TORRES, 16-48,52 centésimas.
- 9.— Van Impe, 16-48,65 centésimas.
- 10.— Van Springel, 16-49.
- 11.— Krekels, 16-52.
- 12.— Hoban, 16-55.
- 13.— Ovion, 16-58.
- 14.— Delisle, 17-00.
- 15.— FUENTE, 17-01.

Los restantes españoles obtuvieron los siguientes tiempos. ESPERANZA, 18-40; GRANDE, 18-18; MELERO, 17-47; MENENDEZ, 17-45; D. TORRES, 17-54; LAZCANO, 18-36; BALAGUE, 17-58; ZUBERO, 18-20; GALDOS, 17-16; MARTOS, 17-13; LOPEZ CARRIL, 17-25.

#### LO QUE DIJO OCAÑA

El líder manifestó que después de comer se durmió y se despertó diez minutos antes de su hora de salida. En estas condiciones y sin haber reconocido el circuito, sin precalentamiento, etc., no salió a triunfar sino a defender lo mejor posible su situación.

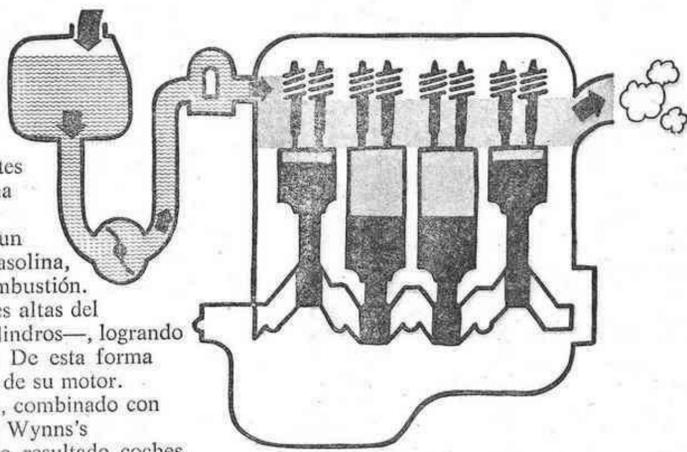
Si se observa la clasificación de la "etapa de la verdad" se verá que entre los quince primeros hay cinco corredores españoles. Hace veinte años, no hubiera habido ninguno. Es indudable en este aspecto, y en otros, los progresos del deporte ciclista en España. Y eso con sólo tres equipos...

#### CLASIFICACION GENERAL

- 1.— OCAÑA, 99-27-59.
- 2.— THEVENET, a 15-21.
- 3.— FUENTE, a 15-22.
- 4.— Zoetemelk, a 24-18.
- 5.— Perin a 27-50.
- 6.— Van Springel, a 29-07.
- 7.— Van Impe, a 29-27.
- 8.— LOPEZ-CARRIL, a 32-53.
- 9.— Agostinho, a 34-06.
- 10.— Ovion, a 34-22.
- 11.— Delisle, a 35-21.
- 12.— Martínez, a 35-50.
- 13.— PEDRO TORRES, a 44-41.
- 14.— Catcau, a 45-11.
- 15.— MARTOS, a 45-21.
- 16.— GALDOS, a 50-08.
- 17.— ZUBERO, a 1-12-35.
- 18.— BALAGUE, a 1-14-45.
- 19.— LAZCANO, a 1-18-19.
- 20.— DAMASO TORRES, a 1-40-59.
- 21.— MANZANEQUE, a 1-46-08.
- 22.— MENENDEZ, a 1-47-53.
- 23.— MELERO, a 1-50-15.
- 24.— GONZALEZ Linares, a 1-58-45.
- 25.— GRANDE, a 2-02-26.
- 26.— ESPERANZA, a 2-05-49.

## Lo que For Gas puede hacer por su coche.

# A través de la gasolina.



For Gas es otro producto de la gama Wynn's que se sirve de la gasolina para llegar a las partes más inaccesibles de todo el sistema de carburación-combustión. Sus componentes químicos producen un atomizado más uniforme de la gasolina, lo que proporciona una mejor combustión. Mejora el rendimiento de las partes altas del motor —carburador, válvulas y cilindros—, logrando un trabajo más cómodo y suave. De esta forma aumenta la duración y la potencia de su motor. El empleo de For Gas, de Wynn's, combinado con el uso simultáneo de los productos Wynn's para el agua y el aceite, da como resultado coches jóvenes, a pesar de su uso. Fuertes y silenciosos. Coches que han eliminado la posibilidad de un número importante de averías en el motor. Coches que consumen lo justo de aceite y de gasolina y que obtienen de ésta toda su potencia. Coches limpios por dentro. Y por fuera, ya que apenas producen humos de escape. Coches con más vida.

¿Cree usted que sólo son palabras? Wynn's sabe que es verdad. Por eso Wynn's, es la única marca que tiene establecido un programa de garantía para coches usados y de ocasión, por 12.000 km. o seis meses. Y se lo garantiza por escrito.

¿Convencido ahora?

Utilice For Gas. Un bote es suficiente para 2.000 km.

Pida For Gas, de Wynn's, la próxima vez que pase por su estación de servicio, su taller o su tienda de repuestos habitual. Su motor se lo agradecerá.

Wynn's se usa en 72 países.



Wynn's da más vida a su motor.



For Gas es uno de los trece productos de la Wynn Oil Company. Para cada necesidad del automóvil.

## OCAÑA DEBE PARTE DE SU EXITO AL ALCALDE DE FLEURANCE Sigue un tratamiento a base de hierbas

#### BURDEOS, 18. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).

Según descubre el periodista francés Jean Leulliot, director de la carrera Paris-Niza, Luis Ocaña debe gran parte de sus éxitos a los remedios que ha puesto en práctica por prescripción del alcalde de Fleurance, departamento del Gers, en la Gascuña, donde ayer llegó por primera vez el Tour y desde donde hoy partió.

Resultado que Ocaña pasó el mes de diciembre de convalecencia en Fleurance, rica región en sol, frutas, vino... en la casa del alcalde de la villa Maurice Messegue, quien ha contribuido mucho a devolver la salud perdida en el último Tour de France.

Nada más haber descendido de la bicicleta en la etapa de ayer Luis se precipitó hacia M. Messegue para saludarle. He aquí lo que confió el alcalde a los periodistas:

—Todo el mundo pensaba antes de la salida en La Haya que Luis se «rompería» un día y abandonaría. Yo sabía que no. Cada día, después de la etapa, Luis se encierra en su habitación —por que ha pedido quedarse solo—, bebe tisana que yo le he escogido y aplica sobre su hígado cataplasmas de hierbas que he seleccionado y escogido. De esta manera, Luis elimina la fatiga, se recupera y sale con salud y fuerza al día siguiente. Así, un atleta abatido puede recuperar la gran condición.

Estas son las palabras de M. Messegue que además de alcalde del delicioso lugar de Fleurance es un experto herborista, por no llamarle de otro modo...

#### LA TACTICA DE THEVENET

Esta mañana, en Fleurance, Anquetil explicaba a unos amigos lo que en el día aparecía en «L'Equipe» sobre lo que tendría que haber hecho, según Thevenet, para ganar la segunda plaza de la general a Fuente:

—«Bueno, por de pronto, esta tarde en Burdeos en la contra reloj procuraría tomar una quince-na de segundos de avance, y el resto en París, en la otra contra el reloj. Y desde luego superaría a Fuente en el Puy de Dome. Si Thevenet no se halla fuerte para cumplir con este último programa, será batido por el español».

Creo que, poco más o menos fue lo que dije yo después de la etapa del lunes.

#### ¿PODRIA GANAR OCAÑA LAS TRES GRANDES CLASIFICACIONES?

Victoria individual absoluta, gran premio de la montaña y maillot verde —primero a los puntos— son, por este orden, las tres mejores clasificaciones del Tour. Así han ganado Coppi y Merckx, y Bahamontes sin el maillot verde, pero con la montaña.

Se le ha preguntado a Anquetil, técnico en la materia, al respecto:

—«Ocaña viste el maillot amarillo y espera llegar al final. Para ganar el maillot verde tendría que atacar en los sprints, esto es, exponerse a riesgos que le podrían hacer perder la carrera, porque,

Pasa a la pag. 10

## EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL PRECISA EN CASTELLON DOS PERSONAS

a nivel universitario o preuniversitario para la temporada de verano

Trabajo relacionado con los medios culturales. Ingresos aproximados: 500 ptas. diarias. Horas de trabajo: 4 al día. Presentarse hoy, de 11 a 1 en BAR ALHAMBRA, Pérez Galdós, núm. 5. preguntar por D. Alfonso Pérez.



# VIDA DEPORTIVA

## Programa del fútbol español para la próxima temporada

El Castellón participará en la Copa a partir de los octavos de final

MADRID (Aifid). — La Federación Española de Fútbol ha dado a conocer esta mañana las conclusiones de la asamblea plenaria, recientemente celebrada en Madrid, así como los calendarios de los encuentros de Primera, Segunda y Tercera División.

También se ha hecho pública la lista de árbitros para la Primera y Segunda División, Copa del Generalísimo y Árbitros internacionales.

La asamblea general aprobó dos calendarios. El número uno está redactado en base a la posible participación de la selección nacional en la fase final del Campeonato del Mundo y afecta principalmente a las fechas de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

El número dos sería de aplicación en el caso de que el equipo nacional resultara eliminado en el grupo que actualmente interviene. Antes del 31 de diciembre próximo, la Federación Española comunicará qué calendario entrará en pleno vigor a partir de enero de 1974.

Se hace especial advertencia a los clubs de Segunda y Tercera Divisiones de que en el caso de que fuera de aplicación el calendario número dos, las fechas de sus dos últimas jornadas de Liga serían: Jornada 37, 19 de mayo; Jornada 38, 26 de mayo.

### EFFECTOS DE LA CLASIFICACION

PRIMERA DIVISION.—El campeón recibe en depósito la Copa de la Federación Española y gana el derecho a representar a este organismo en la Copa de Clubs Campeones Europeos. Los siguientes clasificados hasta el número de tres, se califican para tomar parte en la «Copa UEFA», salvo que uno de ellos gane la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, en cuyo caso su puesto correría un lugar.

Los clubs clasificados 16, 17 y 18 descenderán a Segunda División.

SEGUNDA DIVISION.—Ascenden a Primera los clubs clasificados primero, segundo y tercero.

Los clubs clasificados 17, 18, 19 y 20 descienden a Tercera División.

Los clubs clasificados 13, 14, 15 y 16 promocionan con clubs de Tercera.

TERCERA DIVISION.— Los clubs clasificados primero de cada grupo ascienden a Segunda División.

Los clubs clasificados 17, 18, 19 y 20 en cada grupo descienden a Categoría Regional.

Los clubs clasificados segundo en cada grupo promocionan con los 13, 14, 15 y 16 de Segunda División.

Los clubs clasificados en cada grupo de Tercera en los puestos 13, 14, 15 y 16 promocionan con Subcampeones Regionales.

CATEGORIA REGIONAL.— Los campeones de primera categoría regional (o «preferente» en aquellas regionales en que exista) de las 14 federaciones regionales peninsulares, Baleares y Norte de África, ascenderán a Tercera División.

Los clubs clasificados subcampeones de las mismas regionales promocionarán con los clubs clasificados 13, 14, 15 y 16 de cada grupo de Tercera.

Se hace especial advertencia a las federaciones de que sus campeonatos regionales de primera categoría (o preferente) deben estar terminados no más tarde del domingo 2 de junio de 1974.

COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO.— La jugarán mediante inscripción libre. Los equipos de los clubs de Segunda y Tercera Divisiones y, obligatoriamente, los de Primera.

Los clubs de Segunda y Tercera Divisiones deberán comunicar a la Federación Española por carta certificada y antes del 20 de agosto próximo su deseo de participar en la Copa de Su Excelencia el Generalísimo. Pasado dicho día no se admitirá inscripción alguna y la falta de comunicación se entenderá como renuncia a participar.

Las fechas en que se desarrollará esta competición son las que figuran en los calendarios uno y dos y el desarrollo de la competición es el siguiente:

PRIMERA ELIMINATORIA.— Se jugará a doble partido, acoplados los clubs por proximidad geográfica hasta donde se pueda y en ella tomarán parte los 80 clubs de Tercera División, para dar 40 vencedores. En caso de que la inscripción fuera inferior, se combinará la eliminatoria de forma tal que al término de la misma existan los citados 40 clasificados.

SEGUNDA ELIMINATORIA.— También por agrupación geográfica, los 40 equipos anteriores quedarán reducidos a 20.

TERCERA ELIMINATORIA.— Los clubs ganadores se enfrentarán a los 20 clubs de Segunda División, agrupándose por sorteo puro.

CUARTA ELIMINATORIA.— La jugarán los 20 vencedores anteriores más 10 equipos de Primera División, los clasificados 9 al 15 de la temporada anterior y los tres ascendidos en ésta, en total 30 clubs. Previamente se declararán exentos 2 equipos por sorteo. Los 28 restantes jugarán una eliminatoria para dar 14 vencedores. El sorteo se hará, hasta donde se pueda, enfrentando a un club de primera con otro vencedor de la tercera eliminatoria.

QUINTA ELIMINATORIA.— La jugarán los 14 vencedores de la cuarta más los dos clubs exentos, agrupados por sorteo puro.

OCTAVOS DE FINAL.— Los ocho ganadores de la eliminatoria quinta enfrentados a los clubs 1 al 8 de Primera División de la temporada precedente.

CUARTOS DE FINAL, SEMIFINALES Y FINAL.— Sucesivamente se irán eliminando los equipos hasta llegar a dos clasificados que disputarán el último partido.

SORTEOS.— A partir de la tercera eliminatoria, al término de cada una de ellas se efectuará

un sorteo que indique el orden de la siguiente.

EMPATES.— Caso de producirse en cualquier eliminatoria, incluida la final, se resolverán conforme indica el artículo 46 del reglamento de partidos y competiciones.

CAMPEONATOS NACIONALES DE AFICIONADOS Y JUVENILES.— Oportunamente, el Comité Nacional de Fútbol Juvenil y Aficionado establecerá el calendario y fechas de estas competiciones, lo que será comunicado a regionales y clubs. Asimismo hará público el calendario del campeonato de selecciones regionales juveniles y las normas de esta competición.

FECHAS Y HORARIOS DE LOS PARTIDOS.— Los partidos se jugarán en la fecha prevista en calendario, en hora que fijará libremente el club organizador. El horario exacto del encuentro de que se trate deberá ser comunicado al club adversario y a la Federación Española con siete días de antelación.

Los cambios de fechas, que deberán estar motivados, requieren dos requisitos: La conformidad del club visitante y la de la Federación Española. El plazo límite para autorizar tales cambios de fecha será de siete días previos al en que deba jugarse el partido.

TELEVISION.— Se recuerda a los clubs que tienen suscritos contratos para la retransmisión

televisada de algunos de sus partidos, que éstos, cuando se jueguen en domingo, no podrán comenzar antes de las 20 horas, a fin de no causar perjuicios a los clubs de cualquier categoría que jueguen encuentros en la misma fecha con horario normal de tarde.

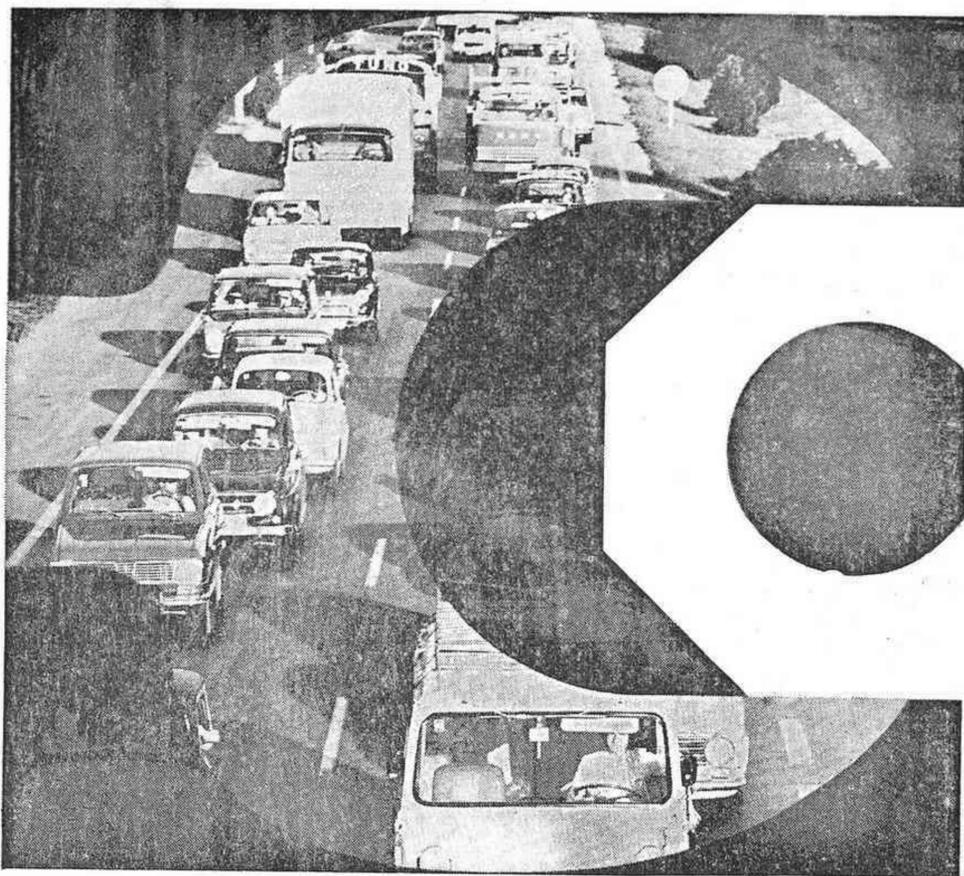
DELEGADOS FEDERATIVOS.— Las peticiones al Comité Nacional de Competición para que designe un delegado en determinado partido deberán tener entrada en la Secretaría de la Federación no más tarde de las 12 horas del miércoles precedente al encuentro de que se trate, a fin de que dicho organismo pueda proceder a tal designación en la habitual reunión de dicho día. Pasada esa fecha y hora no se atenderá ningún requerimiento.

CALENDARIOS.— La confección ha ofrecido notorias dificultades, dado que en dos ocasiones la Primera División tiene una fecha libre mientras la Segunda y Tercera continúan jugando sin interrupción. A fin de evitar notorios perjuicios a los clubs con las numerosas coincidencias que se producirían, se han introducido leves variaciones que son absolutamente necesarias y que soslayan tales coincidencias hasta límites soportables.

## CALENDARIO DEL TERCER GRUPO DE TERCERA DIVISION

EN LA PRIMERA JORNADA, VINARÓZ-OLÍMPICO Y VILLARREAL-GANDÍA

PRIMERA VUELTA (Tercer Grupo)	23 SEPTIEMBRE	2 DICIEMBRE
2 SEPTIEMBRE	Europa—Mahón Manacor—Barcelona At. At. Ciudadela—Tortosa Caella—Lérida Alcoyano—Alcira Olimpico—Onteniente Gandía—Gerona Manacor—Tarrasa Ibiza—VINARÓZ Mestalla—VILLARREAL (o 22)	Alcoyano—Mahón Olimpico—Caella Gandía—At. Ciudadela Menorca—Manacor Ibiza—Europa Mestalla—Barcelona At (o 1) VILLARREAL—Tortosa VINARÓZ—Lérida Tarrasa—Alcira Gerona—Onteniente
9 SEPTIEMBRE	Tortosa—Barcelona At. Lérida—Europa Alcira—Manacor Onteniente—At. Ciudadela Gerona—Caella Tarrasa—Alcoyano VINARÓZ—Olimpico VILLARREAL—Gandía Mestalla—Menorca (o 1) Mahón—Ibiza	9 DICIEMBRE
16 SEPTIEMBRE	Barcelona At.—Mahón Europa—Tortosa At. Ciudadela—Alcira Caella—Onteniente Alcoyano—Gerona Olimpico—Tarrasa Gandía—VINARÓZ Menorca—VILLARREAL Ibiza—Mestalla	16 DICIEMBRE
23 SEPTIEMBRE	Europa—Manacor Barcelona At.—At. Ciudadela Tortosa—Caella Lérida—Alcoyano Alcira—Olimpico Onteniente—Gandía Gerona—Menorca Tarrasa—Ibiza VINARÓZ—Mestalla Mahón—Villarreal	23 DICIEMBRE
30 SEPTIEMBRE	Manacor—Mahón At. Ciudadela—Europa Caella—Barcelona At. Alcoyano—Tortosa Olimpico—Lérida Gandía—Alcira Menorca—Onteniente Ibiza—Gerona Mestalla—Tarrasa (o 6) VILLARREAL—VINARÓZ	30 DICIEMBRE
7 OCTUBRE	Manacor—At. Ciudadela Europa—Caella Barcelona At.—Alcoyano Tortosa—Olimpico Lérida—Gandía Alcira—Menorca Onteniente—Ibiza Gerona—Mestalla Tarrasa—VILLARREAL Mahón—VINARÓZ	7 ENERO
14 OCTUBRE	At. Ciudadela—Mahón Caella—Manacor Alcoyano—Europa Olimpico—Barcelona At. Gandía—Tortosa Ibiza—Alcira Menorca—Lérida Mestalla—Onteniente (o 27) VILLARREAL—Gerona VINARÓZ—Tarrasa	14 ENERO
21 OCTUBRE	At. Ciudadela—Caella Manacor—Alcoyano Europa—Olimpico Barcelona At.—Gandía Tortosa—Menorca Lérida—Ibiza Alcira—Mestalla Onteniente—VILLARREAL Gerona—VINARÓZ Mahón—Tarrasa	21 ENERO
28 OCTUBRE	Caella—Mahón Alcoyano—At. Ciudadela Olimpico—Manacor Gandía—Europa Menorca—Barcelona At. Ibiza—Tortosa Mestalla—Lérida (o 10) VILLARREAL—Alcira VINARÓZ—Onteniente Tarrasa—Gerona	28 ENERO
4 NOVIEMBRE	Caella—Alcoyano At. Ciudadela—Olimpico Manacor—Gandía Europa—Menorca Barcelona At.—Ibiza Tortosa—Mestalla Lérida—VILLARREAL Onteniente—Tarrasa Mahón—Gerona Alcira—VINARÓZ	4 FEBRERO
11 NOVIEMBRE	Caella—Alcoyano At. Ciudadela—Olimpico Manacor—Gandía Europa—Menorca Barcelona At.—Ibiza Tortosa—Mestalla Lérida—VILLARREAL Onteniente—Tarrasa Mahón—Gerona Alcira—VINARÓZ	11 FEBRERO
18 NOVIEMBRE	Caella—Alcoyano At. Ciudadela—Olimpico Manacor—Gandía Europa—Menorca Barcelona At.—Ibiza Tortosa—Mestalla Lérida—VILLARREAL Onteniente—Tarrasa Mahón—Gerona Alcira—VINARÓZ	18 FEBRERO
25 NOVIEMBRE	Menorca—Ibiza Gandía—Mestalla Olimpico—VILLARREAL Alcoyano—VINARÓZ Caella—Tarrasa At. Ciudadela—Gerona Manacor—Onteniente Europa—Alcira Barcelona At.—Lérida Tortosa—Mahón	25 FEBRERO



## Viajamos con Vd.

Cualquiera que sea su ruta de vacaciones, cualquiera que sea la marca de su coche, 250 coches-taller SEAT estarán a su servicio para atender las posibles emergencias de su automóvil. Para que Vd. pueda viajar, tranquilamente, durante sus vacaciones.

250 coches-taller SEAT que le ofrecerán asistencia técnica en carretera,

desde el 25 de julio al 3 de septiembre.

Donde quiera que Vd. se encuentre, un coche-taller SEAT estará cerca de Vd.

Solicite, en cualquier SERVICIO OFICIAL SEAT, el folleto de recorridos y puntos de estacionamiento de los 250 coches-taller SEAT.



CUALQUIERA QUE SEA SU COCHE, ESTE SIMBOLO LE OFRECE ASISTENCIA Y SEGURIDAD SEAT EN SU RUTA DE VACACIONES.

**SEAT**  
Asistencia técnica

En la segunda vuelta, la partida se jugará el 20 y 27 de enero; 3, 10, 17 y 24 de febrero; 3, 10, 17, 24 y 31 de marzo; 7, 14, 21, y el 28 de abril; 5, 12 y 26 de mayo.

### Perrita Seter

Motada blanco y negro, 4 meses extraviada. Se gratificará su devolución en Perrot de Granyana, 7. Teléfono. 22 11 31.

### SE NECESITA PERSONAL PARA FABRICA DE AZULEJOS

RAZON: TAULELL, S. A.—TELEFONO: 21-65-27.—CASTELLON. Referencia Of. Colocación núm. 2.109.

VIDA DEPORTIVA

FERMIN ya es jugador del CASTELLON CON CONTRATO PARA 3 AÑOS

Ayer por la tarde nos informo el mismo presidente del Castellon de que Fermin era ya jugador del conjunto albinegro.

ted no desiste de traer un jugador de allende el Atlantico, ¿no es así?

ARGENTINOS PARA EL OVIDEO Y LAS PALMAS

BUENOS AIRES, 18 (Aifil).— No se concretaron aun las transferencias de Hugo Curioni y Ruben Suedé, al Deportivo Las Palmas y al Real Oviedo, respectivamente, según informaron hoy las autoridades del Boca Juniors.

KIRCHEN (Luxemburgo), ganador de la etapa en el Tour del Porvenir Todos los corredores llegaron en pelotón

El líder BARONCHELLI sufrió una caída y se teme que tenga que abandonar

BURDEOS, 18. (Aifil). — El luxemburgués Emy Kirchen ha ganado la octava etapa del Tour del Porvenir, disputada hoy entre Mezin y Burdeos, con 160.500 kms. de recorrido.

intentos serios de escapada. En el km. 62, el holandés Gerard Knetmann tomó unos metros de ventaja, pero todo el pelotón aceleró la marcha y fue cazado.

en la cabeza, como consecuencia de la caída que sufrió. Se teme incluso que tenga que abandonar.

Tiro al Plato Importante tirada federativa para el próximo domingo

Durante la tirada celebrada ayer en el campo del Pantano de María Cristina organizada por el Grupo Cinegético la Codorniz de Educación y Descanso, tuvimos ocasión de hablar con D. Vicente Manzanet, Vicepresidente de la Federación Provincial de Tiro Olímpico, Sección de Plato, quien muy amablemente, accedió a facilitarnos información sobre la tirada que la Federación ha organizado para el próximo domingo en la cancha de tiro de la Sociedad de Cazadores San Huberto, única sociedad que dispone de foso olímpico en nuestra provincia.

Según nos manifestó el Sr. Manzanet, el programa para esta tirada está ya casi terminado, pudiendo adelantarnos que esta será a 50 platos en dos entradas de 25 y que aparte de los importantes premios asignados a la clasificación individual, habrá otros para equipos, por los que los tiradores deberán ir formando estos e inscribirse antes de que comience la prueba.

Otro aspecto muy interesante de esta competición es la atención que los organizadores han prestado a los tiradores juniors los cuales, aparte de abonar una reducida cuota de inscripción, recibirán cierta cantidad de cartuchos con lo que su participación en esta prueba del domingo les va a resultar muy económica.

Gracias a la ayuda que tanto las sociedades que organizan tiradas como a la de la propia Federación, da verdadera alegría el comprobar como va aumentando el número de tiradores jóvenes en cada tirada. Así en la de ayer en el Pantano ya tomaron parte seis juniors, todos hijos de aficionados que, con satisfacción y esfuerzo tendrán a quien entregar la antorcha en el futuro para que este deporte no decaiga.

Relación de árbitros de Primera y Segunda División

Los clubs pueden inhabilitar hasta cuatro colegiados para dirigirles partidos en la presente temporada

MADRID. (Aifil). — El Comité Nacional de Arbitros ha elevado a la Federación Española de Fútbol la siguiente lista de árbitros que considera aptos para dirigir partidos de Primera y Segunda Divisiones y Copa de Su Excelencia el Generalísimo y que son los siguientes:

PRIMERA DIVISION

- Balaguer García, Diego (Colegio Balear); Balsa Ron, José Antonio (Oeste); Bueno Perales, Adolfo (Aragón); Camacho Jiménez, Antonio (Castellano); Canera Coscollin, Ricardo (Aragón); Carreño Arquimbau, Emilio (Valencia); Forés Bachero, Vicente (Catalán); Franco Martínez, Ángel (Murciano); Guruceta Muro, Emilio Carlos (Guipuzcoano); Juango Ruiz, Luis María (Navarro); Martínez Banegas, Juan (Castellano); Medina Díaz, Luis (Andaluz); Medina Iglesias, Mariano (Asturias); Melero, Ricardo (Castellano); Molina Segovia, Andrés (Catalán); Navarrete Antillola, José (Andaluz); Olaverria González, José Luis (Cántabro); Oliva Fortuny, Jaime (Catalán); Orellana Alvarez, Fernando (Gallego); Orrantia Capelastegui, José Luis (Navarro); Pascual Tejerina, Fernando (Oeste); Rigo Sureda, Antonio (Balear); Saiz Elizondo, Juan María (Vizcaino); Sánchez Ibañez, Pablo Augusto (Extremadura); Sánchez Rios, Antonio (Andaluz); Segrelles del Pilar, José (Valenciano); Soto Montanos, Leonardo (Castellano); Tomeo Palanques, Antonio (Catalán); Urrestarazu Elordi, Pedro María (Colegio Vizcaino).

SEGUNDA DIVISION

- Acebal Pezón, Juan Senén (Colegio Asturiano); Alonso-Pérez Santos, Carlos (Castellano); Bobé Frías, Fernando (Aragón); Borrás del Barrio, Antonio (Balear); Cabezas Candela, Francisco (Castellano); Campillo Llor, Francisco (Murciano); Carreira Abad, José Manuel (Gallego); Congregado Rodríguez, Juan José (Extremadura); Crespo Aurré, Felipe (Catalán); Fandos Hernández, Manuel (Valenciano); Fernández Lecue, Fernando (Vizcaino); Fernández Quirós, José María (Andaluz); García Carrió, José Luis (Valenciano); Herencia Jurado, José (Andaluz); Jaramillo González, Luis (Norte de Africa); Jiménez Sánchez, Antonio (Murciano); Lamo Castillo, Augusto (Castellano); López Cuadrado, Santiago (Catalán); López Samper, Manuel (Valenciano); López Seijo, Juan (Gallego); Lorente Valera, Antonio (Catalán); Luque Jiménez, Francisco (Catalán); Marticorena Aburruga, Ramón (Vizcaino); Olasagasti Echaniz, Luis Moria (Guipuzcoano); Pérez Quinta, Ramón (Andaluz); Rabadán González, Carlos (Gallego); Sánchez Armínio, Victoriano (Cántabro); Santana Paez, José (Las Palmas); Santos López, César (Oeste); Santos de la Parra, Fernando (Castellano); Sanz Marrón, Vicente (Castellano); Soriano, Aladren, Emilio (Aragón); Valle Hernández, Manuel (Colegio Tinerfeño).

Los clubs de Primera y Segunda Divisiones deberán notificar a la Federación, si desean hacer uso de este derecho, los nombres de hasta cuatro árbitros que inhabilitan para dirigirles partidos en la presente temporada.

Estas notificaciones deben estar en la Secretaría de la Federación antes de las 21 horas del día 10 de agosto próximo. Pasado dicho día sin haberse recibido, se entenderá que el club de que se trate renuncia a su eliminación.

ARBITROS INTERNACIONALES

La Federación Española ha cursado a la FIFA la siguiente lista de árbitros recomendados para dirigir partidos internacionales de cualquier clase en la temporada 1973-74: Antonio Camacho Jiménez, Ángel Franco Martínez, Pablo A. Sánchez Ibañez, Antonio Sánchez Rios, Antonio Rigo Sureda, Emilio C. Guruceta Muro y Pedro María Urrestarazu Elordi.

BEITIA, AL OSASUNA

PAMPLONA, 18. (Aifil). — El Osasuna ha fichado al defensa central José Antonio Beitia, al que el Athletic de Bilbao concedió la carta de libertad a fines de la pasada temporada.

60 litros / hora de agua descalcificada, sin sabor a cloro y gratis con WILSON

Advertisement for Wilson water treatment system. Includes image of a device and text: 'mini-estación para el tratamiento del agua por cambiadores iónicos, importados de Alemania. De venta en establecimientos de electrodomésticos.'

Automovilismo

EL DOMINGO VIII RALLYE BENICASIM NACIONAL

Hasta ayer treinta inscritos, hoy cierre inscripción en el Hotel Mindoro

El domingo se celebra el VIII Rallye Benicasim, en esta ocasión de categoría nacional, puntuable para el Campeonato Regional y Provincial, y también puntuable para el desafío Nacional Simca.

EL C. NATACION SAN MATEO, CAMPEON INFANTIL

El pasado día 15 y organizado por la Delegación Provincial de la Juventud, se celebró en las instalaciones del Estadio Castalia el Campeonato Provincial de natación infantil.

- 100 m. libras. 1.-J. Cabedo. C. N. San Mateo, 2.-R. Cantavella, C. N. Villarreal. 3.-S. Colonques, Villarreal. 4.-A. Grandio, N. Torremar. 5.-F. Espresati, San Mateo. 6.-S. Costa, N. Torremar. 100 m. mariposa. 1.-J. Cabedo C. N. San Mateo. 2.-A. Valera C. N. Villarreal. 3.-M. Garcia, 4.-L. Besalduch. 100 m. braza. 1.-L. Besalduch, C. N. San Mateo. 2.-J. Llorens, C. N. San Mateo. 3.-J. Cantavella C. N. Villarreal. 4.-P. Semperre C. N. Villarreal. 100 m. espalda. 1.-F. Espresati C. N. San Mateo. 2.-J. Usó Villarreal. 100 m. espald. 1.-F. Espresati C. N. San Mateo. 2.-J. Usó Villarreal. 3.-M. Garcia, C. N. Villarreal. 4.-J. Villar C. N. San Mateo. 133 m. estilos. 1.-L. Besalduch C. N. San Mateo. 2.-A. Valera C. N. Villarreal. 3.-J. Llorens, C. N. San Mateo. 4.-J. Villar C. N. Villarreal. 44 m. libras. 1.-J. Cabedo C. N. San Mateo. 2.-S. Colonques C. N. Villarreal. 3.-J. Idalgo C. N. Villarreal. 4.-C. Gregorio C. N. San Mateo. 5.-M. Grandio N. Torremar. 6.-A. Grandio N. Torremar. 4 x 100 estilos. 1.-C. N. San Mateo. 2.-C. N. Villarreal. 4 x 100 libras. 1.-C. N. Villarreal. 2.-C. N. San Mateo. 3.-N. Torremar. Clasificación final: 1.-C. N. San Mateo. 2.-C. N. Villarreal. 3.-N. Torremar.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.-Baronchelli Giambattista (Italia), 28-71-50. 2.-Steinmeyr (Austria), 28-16-48. 3.-Bourreau (Francia), 28-17-36. 4.-Schmid (Suiza), 28-18-48. 5.-Bodier (Francia), 28-20-24. 6.-Kraft (Alemania), 28-23-20. 7.-Abelardo Rios (Colombia), 28-26-06. 8.-Enrique Martínez (España), 28-26-07. 9.-Ruck (Alemania), 28-26-08. 10.-Luis Díaz (Colombia), 28-26-13. 14.-José Nazabal (España), 28-33-33. 20.-Pujol (España), 28-42-34. 23.-Andiano (España), 28-47-54. 25.-Vallori (España), 28-49-05. 32.-Barrios (España), 28-57-32. CLASIFICACION POR PUNTOS 1.-Baronchelli Giambattista (Italia), 69 puntos. 2.-Bourreau (Francia), 65. 3.-Schmid (Suiza), 64. 4.-Martínez (España), 59. 10.-Nazabal (España), 32.

Balónmano

I TROFEO «FRANCISCO JOSE BALADA»

GRAFICAS BALAJA 26-IGNIS MORELLA, 10

El duelo entre los dos equipos que encabezaban la clasificación fue resultado favorablemente por el equipo vinarocense, si bien no con la facilidad que a la vista del resultado podría suponerse.

- C. A. SAN SEBASTIAN, 10; CENTRO EXCURSIONISTA, 9. A las diez y media de la noche se enfrentaron estos dos equipos vinarocenses, que ofrecieron un partido extraordinariamente disputado e interesan-

te en extremo debido a lo incierto del resultado hasta el último minuto del encuentro. Reconocida por todos la superioridad del Gráficas Balada, se ha entablado fuerte lucha para dirimir el segundo puesto en el torneo, entre los tres equipos restantes. Y ese fue el motivo del entusiasmo puesto por todos los jugadores y de la dureza con que se jugó el partido, si bien en todo momento se desarrolló dentro de los más correctos límites deportivos.

Dirigieron el encuentro los colegiados señores Cámara y Melenchón y los equipos formaron: C. A. SAN SEBASTIAN: Tolls, Borrás; Fibla (1), Adell (1), Balada II (1), Ibañez II (1), Casanova, Ezquerria I (4), Cardona (2), Ezquerria II y Forner.

- GRAFICAS BALADA: Práxedes, Miralles (1); Ibañez (2), Fort II (5), Figueras (6), Balada (2), Sanz (5), Montserrat (1), Ayza (3) y Pascual (1). IGNIS MORELLA: J. Contreras, F. Contreras; Villuendas (2), Querol (1), Pla (2), Pascual (3), Facundo (2), Amela y Millan. C. A. SAN SEBASTIAN, 10; CENTRO EXCURSIONISTA, 9. Graf. Balada 2 2 0 0 47 17 4 San Sebast. 2 1 0 1 21 25 2 I. Morella 2 1 0 1 26 37 2 C. Excurs. 2 0 0 2 16 31 0 ERBA

Advertisement for Plaza de Toros de Vinaroz. Includes text: 'PLAZA DE TOROS DE VINAROZ EMPRESA: AGUILAR CORCUERA SABADO, 21 JULIO A LAS 5:45 TARDE GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS 6 magníficos toros de la ganadería de los Sres. RODRIGUEZ PACHECO HERMANOS, para los famosos matadores: Sebastián PALOMO LINARES José Mari MANZANARES y Pedro Moya NIÑO DE LA CAPEA'

# VII DEPORTIVA

Pesca

## El concurso nocturno de la Cultural Deportiva

Mucho se habla de contaminación, tanto de las aguas como del resto del ambiente que nos rodea. La prensa consume toneladas y toneladas de papel tratando de este pavoroso tema, la radio y la televisión claman por la solución de esta epidemia deliberadamente producida por la humanidad, las conferencias y las reuniones de carácter nacional e internacional estudian y pregonan la gravedad de este asunto, pero en esta cuestión, supongo que pasa el mismo caso que con el tabaco, nadie, sinceramente, ignora que el tabaco es perjudicial pero se sigue fumando más y más la sabia ordenación de nuestro planeta. En el caso concreto de las aguas marítimas, soy de la opinión, que si todos los mares y océanos de nuestro globo terráqueo presentasen las características de contaminación que presentan tanto las aguas interiores como exteriores de nuestro puerto, la vida de nuestro planeta tendría los días contados. Pero ciféndonos

al concurso nocturno de pesca marítima con caña, organizado por la Cultural Deportiva de Castellón, debemos de informar que este se celebró en la «escollera del Pesquero» y en el denominado «frontis».

Con todos los inconvenientes enumerados, con los peces intoxicados o ausentes, las picaduras fueron mínimas y las clasificaciones quedaron establecidas de la siguiente manera:

### PIEZAS SELECTAS

- 1.— Vicente Castell 1.670 grs.
- 2.— Francisco Mon 950 grs.
- 3.— Claros López 230 grs.

### OTRAS ESPECIES

- 1.— Juan Hernández 3.630 grs.
- 2.— José Salazar 2.435 grs.
- 3.— Claros López 2.200 grs.
- 4.— Marino Ferrer hijo 850 grs.

5.— Claros Rodríguez 640 grs.

El próximo domingo a las 7 de la mañana, en el muro de costa del Serrallo se celebrará un concurso de pesca con caña. Esta competición está organizada por la Cultural Deportiva de Castellón y patrocinada por D. Enrique Ortiz, el cual es el abastecedor de la referida sociedad. En esta competición podrán participar todos los pescadores deportivos que dispongan de la correspondiente licencia federativa. Este concurso finalizará a las dos de la tarde.

Esta prueba que podemos considerar de lanzado, ha despertado muchísimo interés entre los pescadores provinciales por cuyo motivo cabe esperar que la inscripción será numerosísima. La zona del concurso estará señalizada con banderas. ¡Suerie! SPRINT.

## EL TIEMPO

### LLUVIAS EN EL NORTE

MADRID, 18. (Pyresa). — Durante el día de hoy, el cielo ha estado muy nublado o cubierto en Galicia, Cantábrico, Duero y Ebro, nublado en la meseta inferior, Extremadura y Canarias, y poco nublado o despejado en el resto de España. Se han registrado precipitaciones débiles en General, en Galicia, Cantábrico, Nordeste del Duero y cabecera del Ebro, totalizando ocho litros de precipitación San Sebastián, 7 Gijón, 5 Santander y Logroño, 3 Avilés y Oviedo, 2 Burgos y uno Lugo y Victoria.

Las temperaturas han continuado bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Murcia, con 33 grados, a quien siguen Sevilla y Córdoba, con 32; Alicante y Jaén, con 31, y Valencia, Granada y Palma de Mallorca, con 30. En cuanto a las mínimas, la más baja la registraron León, Valladolid, Teruel con 9 grados.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana dan un fuerte anticiclón en Azores y un sistema frontal alcanzando al noroeste de la Península y que se desplazará hacia el Este corriendo el cuarto septentrional peninsular. Con esta situación, tendremos cielo cubierto con nubes y chubascos en Galicia y Cantábrico, extendiéndose las precipitaciones por la tarde al norte del Duero y cabecera del Ebro. En el resto de Duero y Centro, cielo parcialmente nublado, y despejado en las demás comarcas peninsulares y en Baleares. En Canarias, parcialmente nublado. Las temperaturas serán más altas.

INSTITUTO DE ESTUDIOS GIENENSES

JAEN

## PREMIO «CRONISTA ALFREDO GAZABAN»

(Arte - Historia - Literatura)

CONVOCATORIA 1974

El Instituto de Estudios Giennenses, de la excelentísima Diputación Provincial de Jaén (C.S.I.C.), convoca el Premio «Cronista Alfredo Gazabán» 1974, instituido por la familia Bellón Cazabán en recuerdo del que fue insigne investigador ubetense e ilustre cronista de la provincia de Jaén.

Está dedicado a fomentar la investigación histórica, artística y literaria que, de una u otra forma, actualice la labor un día iniciada por él, desde su inolvidable tribuna de la revista «Don Lope de Sosa».

Se regirá por las siguientes:

### BASES

- 1.ª—Se establece un premio único e indivisible de Cien mil pesetas por el mejor trabajo presentado.
- 2.ª—El trabajo versará sobre el

tema: «Un ubetense ilustre: Muñoz y Garnica; su vida y su obra»; trabajo que ha de ser original e inédito.

3.ª—Al premio podrán concurrir investigadores individuales o formando equipo, de cualquier nacionalidad, pero los trabajos han de estar redactados en español.

4.ª—Desde el momento de la publicación de la presente convocatoria queda abierto el plazo de presentación de originales en la Secretaría del Instituto de Estudios Giennenses (Palacio de la Exma. Diputación Provincial), plazo que, improrrogablemente, se cerrará a las diecinueve horas del día primero de marzo de mil novecientos setenta y cuatro.

5.ª—Los trabajos se presentarán por triplicado, mecanografiados a doble espacio, en papel tamaño folio, y tendrán una extensión mínima de ciento cincuenta folios. Los trabajos deberán presentarse en un sobre bajo lema, que contendrá otro en el que se indicará la personalidad del autor y su dirección. Este segundo sobre no podrá ser abierto hasta tanto no se conozca el trabajo ganador.

6.ª—El Jurado Calificador será designado por el Instituto de Estudios Giennenses, y formarán parte de él como miembros natos, el Director del Instituto de Estudios Giennenses, en calidad de Presidente, un representante del Excmo. Ayuntamiento de Ubeda y una persona designada por la familia Bellón Cazabán, dotadora del premio. El fallo del Jurado será inapelable.

7.ª—El fallo se hará público el día 3 de abril de 1974 y la entrega del premio se efectuará el día 13 de abril del mismo año, aniversario del nacimiento de don Alfredo Cazabán Laguna, en solemne acto académico organizado por el Instituto de Estudios Giennenses.

8.ª—El trabajo pasará a ser propiedad del Instituto de Estudios Giennenses, que se reserva el plazo de un año para decidir su publicación, y en caso de que esta decisión sea afirmativa, lo deberá publicar en el plazo máximo de dos años a partir de la fecha de adjudicación del premio. En caso de no ser publicado el trabajo por el Instituto de Estudios Giennenses, quedará a la total disposición del instaurador del premio, don Pedro Bellón Sola.

9.ª—Podrán concurrir a este certamen trabajos realizados con técnica universitaria y aspiraciones de tesis o tesis, siempre que no hubieran sido leídos con anterioridad ante ningún tribunal de grado, ni hayan sido publicados en el más amplio sentido de esta palabra. De resultar el trabajo premiado, no podrá ser utilizado como tal tesis o tesis universitaria sin el expreso consentimiento del Instituto de Estudios Giennenses, titular de su propiedad literaria.

10.ª—Si los trabajos presentados no reunieran a juicio del Jurado Calificador la calidad suficiente, la Comisión podrá declararlo desierto y lo volverá a convocar al año siguiente al mismo tiempo que el correspondiente a dicho año.

11.ª—Los trabajos presentados y no premiados podrán ser retirados por sus autores respectivos o persona en quien deleguen.

12.ª—En el caso de que el Jurado Calificador aconsejara la publicación de los trabajos no premiados, el Instituto de Estudios Giennenses tratará con el autor a cerca de dicha publicación.

Jaén, Junio de 1973

## Modificación del sistema de distribución de carburantes para usos agrícolas

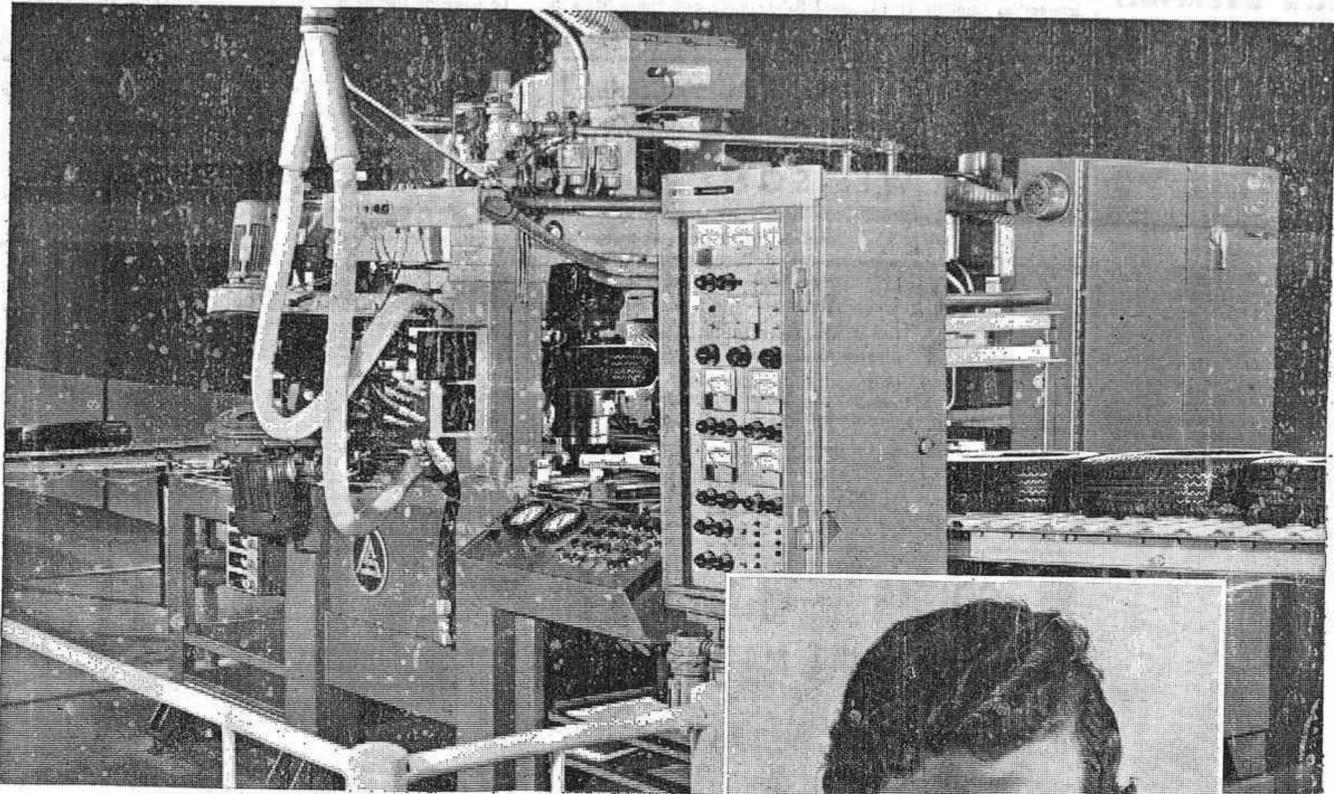
MADRID, 18 (Oltra). — Se acaba de modificar el sistema de distribución de carburantes para usos agrícolas. Se espera ahora la aparición en el Boletín Oficial del Estado, de la orden del Ministerio de Hacienda que regule el nuevo sistema.

Este nuevo sistema consistirá en que los agricultores retiren el gas-oil de las estaciones de servicio como un usuario cualquiera. Después percibirán directamente de la «CAMPESA», a través de las entidades bancarias que se designen y de las cajas rurales, las diferencias entre el precio del carburante al público en general y el precio correspondiente al agricultor, ya que este no está obligado a pagar determinados impuestos que gravan el precio unitario del carburante.

## Llegan los neumáticos

# CALIBRADOS

Una iniciativa de GENERAL



**ALBERTO RUIZ GIMENEZ**  
Campeón de España de Rallyes 1970 y  
Vencedor en 8 competiciones nacionales de 1971  
nos da su opinión:

«... he montado en mi coche particular los nuevos SPRINT-JET CALIBRADOS, comprobando que esta iniciativa de GENERAL supone un insospechado conjunto de ventajas. Nunca le había sacado tanto partido a un vehículo de serie...»

**CALIBRADOS**  
neumáticos comprobados  
electrónicamente  
por computadora  
para obtener...

- Carrocería sin desajustes • Supresión de vibraciones • Conducción firme y sin ruidos
- Agarre en cualquier terreno • Adherencia idéntica en las cuatro ruedas • Seguridad a toda prueba • Mayor kilometraje.

**SPRINT-JET**  
Campeón de los radiales, y ahora...  
**CALIBRADO**



En todo

## Ocaña

debe parte de su éxito al alcalde de Fleurance

Viene de la pág. 7

además, Ocaña no es tan buen sprinter como Merckx. Ocaña, en cambio, puede todavía ganar el premio de la montaña si pasa en cabeza todas las cotas y ganar en el Puy de Dome. Más esto, no es su objetivo.

### LAS GANANCIAS DE LOS EQUIPOS

Bic, 55.150 francos.  
Gan-Mercier, 46.405.  
Rokado, 39.585.  
Kas, 28.855.  
Peugeot, 27.375.  
Gitane, 23.880.  
Sonolor, 19.155.  
Flandria, 17.750.  
La Casera, 14.165, etc.

### GODEFROOT: «ESPERABA GANAR ESTA ETAPA»

«Ha sido una etapa larga, para rodadores, pero se ha rodado poco fuerte, nos dice Godefroot en la llegada, porque los mejores se reservaron para la contra el reloj de la tarde. Por lo tanto, no nos cogió de sorpresa la escapada del holandés Van Der Leeuw, absorbido en el circuito. Mi enemigo principal en el sprint era Esclasan, del que no perdí rueda una vez que el holandés fracasó. Creo que he ganado bien. Ahora, por la tarde a «descansar», pero procurando rodar bien. No vaya a suceder que entre fuera de control...»

### LA OPINION DE LOS DIRECTORES

Recojo estas impresiones al acabar la primera media etapa.

#### MIGUEL MORENO

«Ha pasado otra etapa llana, difícil. Pero aún queda otra, antes del Puy de Dome. En ésta, Pedro Torres procurará defender su puesto en la montaña. Probablemente le batirá Fuente, pero no por muchos puntos. En cambio, en las cotas de cuarta categoría, pensamos que nuestro corredor se desquitará, y podrá conseguir ser «rey de la montaña», emulando a su patrón Bahamontes, que creo le gustaría mucho que sucediera esto. En cuanto al resto del equipo, normal. Trabajamos por terminar en París con los que contamos».

#### ANTON BARRUTIA

«No se que pasará en la contra el reloj. Me refiero a Fuente, que tiene que volcarse. No sólo por él, sino por el equipo, pues esperamos hacer una buena clasificación ya que Linares marchará bien. Fuente debe ganar la montaña y la etapa en el Puy de Dome. Ahora ya no se trata de derrotar a Ocaña, eso es ya casi imposible por medios deportivos. Por eso, como ya hemos dicho Fuente se apresta a luchar en dos frentes: Su liderato del gran premio de la montaña y su segundo puesto en la general.»

LOS TRIUNFADORES DE BENIDORM

«Es la historia de una chica de mi pueblo»

Dice Emilio José de su «SOLEDAD»

ISABEL PATON: «ME HUBIERA CONFORMADO CON SALIR DE LAS CINCO PRIMERAS»

BENIDORM (Alicante), 18. (De la enviada especial de PYRESA, PIRULA ARDERIUS). — «Soledad, tan tierna como la amapola que vivió siempre en el trigo...»

ISABEL PATON, SEGUNDA
La segunda clasificada fue Isabel Paton a la que abordamos cuando estaba en el escenario quitándose el maquillaje de la cara y a la espera de recoger el trofeo de plata.

te año vuelvo a decir que el hombre puede estar como un pueblo vacío, pero con un brote de esperanza. Aún hay música que hacer y el viejo vino que beber...

del Festival Español de la Canción en Benidorm. Ha vivido las mejores noches de su historia con el completo del público en todas las sesiones y con su presencia, a través de la televisión, en toda España y en once países iberoamericanos.

UNA FILIPINA «MISS FOTOGENIA»



ATENAS. — «Miss Filipinas», Margarita R. Morán, con el trofeo obtenido al ser designada «Miss Fotogenia», durante la ceremonia celebrada en el Hilton. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

ENTREGA DE PREMIOS...

Viene de la primera
por este postulado y está consiguiendo la hermandad entre empresarios, técnicos y trabajadores en tal grado, que la empresa como comunidad de personas y de intereses, es la gran meta a la que estamos llegando paso a paso.

Palabras del jefe del Estado
Por último, Su Excelencia pronunció las siguientes palabras: «Mi felicitación más entusiasta a todos cuantos han intervenido en esta demostración de acción sindical en beneficio de sus trabajadores...»

Recepción en la Granja
SEGOVIA, 18. (Pyresa). — En conmemoración del XXXVII aniversario del Alzamiento Nacional, esta tarde se celebró en los jardines del Palacio de La Granja de San Ildefonso la recepción ofrecida por Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos al Presidente de la República del Paraguay, General de Ejército Alfredo Stroessner...

Continúan los incendios forestales en Cataluña

El fuerte viento impide dominar el fuego

BARCELONA.— Dos importantes incendios forestales en los que continúan los trabajos de extinción están localizados en Gelida y el otro en la zona de Valldeix-La Floresta.

En Gerona continúa con toda violencia el incendio de los bosques de la comarca de Massanas, San Feliu de Puigsalle, Riudaneras y Sils, pese a los denodados esfuerzos de los bomberos fuerza pública y voluntarios de las localidades cercanas.

extinción. Se utilizan dos hidroaviones del Ministerio de Agricultura y tres avionetas de «ICONA» que hacen constantes viajes a la zona desde el lago de Bañolas llevando agua que lanzan sobre los bosques en llamas.

En tierra no cesa un instante la lucha contra las llamas. Se han personado en el lugar del siniestro las primeras autoridades civiles. Han sido pasto de las llamas varias masías abandonadas y ahora el peligro se cierne sobre decenas de viviendas. En muchas casas de labranza se han quemado los establos con los animales dentro.

Otros dos incendios registran en la provincia concretamente en los términos de Camallera y Ventalló donde fuerzas de la Guardia Civil, miembros de «ICONA» y el vecindario luchan contra las llamas. Según se informa el fuego ha podido ser dominado esta mañana.

INCENDIO EN EL TREN LISBOA-PARIS

IRUN, 18 (Pyresa). — En el tren Lisboa-París, cerca de la estación de Luxe (Charente), se produjo un incendio que despertó el pánico entre los mil quinientos viajeros. Gracias a la serenidad de los empleados del ferrocarril, que se impusieron en el mantenimiento del orden, ya que faltaba muy poco para llegar a la indicada estación, se ha evitado una verdadera

tragedia. Como fueron muchos los viajeros proyectados a tierra pisoteados y otros que se lanzaron por las ventanillas, una quinceena de personas han tenido que ser hospitalizadas.

El incendio se produjo en la locomotora, por un cortocircuito, y el tren continuó viaje a París tras una detención de dos horas, durante las cuales se reparó la avería.

DOS MUERTOS Y SEIS HERIDOS EN CHOQUE DE DOS TURISMOS

BADAJOS, 18 (Pyresa). — Dos muertos y seis heridos graves es el balance de un accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 395 de la carretera nacional de Madrid a Badajoz a nueve kilómetros de esta última capital, donde chocaron el turismo francés 6696-BI-92 conducido por Marie Anne Vuebaut de 28 años de edad, vecina de Etain (Francia), contra el turismo BA-0349-A conducido por Andrés López López de 42 años vecino de Badajoz.

Resultaron muertos la conductora del turismo francés y la pasajera del mismo Guilaine Marie Beaufils, de 19 años vecina de Dinerel (Francia), y heridas graves Marie Christine Mayer y Marie Françoise Arnelle Beaufils.

También sufrieron heridas graves el conductor del segundo vehículo y los pasajeros del mismo, Angel Fuente Berniche, María Núñez Fernández y Josefa Martín Lemos. Todos ellos quedaron internados en la residencia sanitaria de la seguridad social de Badajoz.

TAURINAS

SOLO SANCHEZ BEJARANO CORTO OREJA, EN MADRID

MADRID, 18 (Especial para Pyresa, por José Antonio Medrano). — Recientes las numerosas infracciones al reglamento que habíamos de padecer en Pamplona hoy, en Madrid, al darse el caso de un toro inutilizado durante la lidia la presidencia recta y acertada, dispuso el apuntillamiento de la res y que la corrida continuara, corriéndose el turno y sin sustituciones de ninguna clase. Tenemos que destacar porque aparte de que la corrida tenga muy poco que destacar, los buenos ejemplos merecen la máxima y elogiosa difusión. Las interpretaciones de la ley nunca pueden llegar a extremos tan absolutamente negativos como muchos de los que quisieramos olvidarnos. Dentro de la serie de corridas modestas que en la cañicula madrileña se ofrecen a la afición y al turismo, casi al cincuenta por ciento, y que nosotros no solemos ver, ya que el trajín de las ferias nos trae y nos lleva por toda la geografía española — así, casi con Pamplona todavía en los ojos ya estamos mirando hacia Valencia, cuya feria empezará pasado mañana; dentro de esas corridas, decíamos, la de hoy reunía seis toros del Marqués de Albaserrada, que han salido cuajados y astifinos y tres toreros de los de circulación moderada: Agapito Sánchez Bejarano, Ricardo de Fabra y Curro Vázquez.

sando de coger la muleta por la punta del estoquillador, suponer y medir al cuarto centrándole una faena tan breve como sería, aunque el toro sobre la izquierda insistiera en el defecto ya dicho. La faena, terminada justo cuando el toro ya empezaba a terminarse, tuvo el remate de media estocada y un descabello y los primeros de una oreja y dos vueltas. Al que abrió plaza le había rematado de una caña entera ladeada y un descabello. Ricardo de Fabra solo toro al segundo de lidia — el quinto, que completaba su lote, fue el inutilizado — y lo hizo casi siempre sobre la derecha acompañando más que mandando y con cierta falta de ligazón pues entre pase y pase se veía obligado a recuperar terreno frente a un toro soso, continuo e inocente. De todas maneras le aplaudieron mucho... hasta que las espadas lo torcieron todo, en su pinchazo, media y cinco descabellos.

Después de interpretarse el Himno Nacional, el Capitán General accidental y demás autoridades presenciaron, desde la puerta de Capitanía, el brillante desfile de la Compañía militar que había rendido honores.

Curro Vázquez sigue sin recuperar sitio y confianza. Precipitado a la alternativa, cuando hace años, de novillero, promecía tanto o más que nadie, hoy se desentrevuelve dubitativo, aunque su arte despunte en tal o cual muletazo o en tal o cual detalle de cañicada. Pero eso poco y bien que lo sentimos. Ante el aplomado blandito pronobente y corto tercero no encontró sitio ni reposo y en el mismo aire, y a pesar de que a veces se esforzaba, discursó su faena al sexto, un toro lentísimo y distraído, que no acompañaba y sí deslucía. Mató al tercero de casi media y, al último de dos pinchazos y un descabello.

Prologó la corrida el rejoneador D. Antonio Ignacio Vargas certero al clavar rejonos y banderillas pero discontinuó y sin gracia. Mató de dos rejonos, desde el caballo y un pinchazo y una entera, a pic.

FRENTE AL MAR... EN LA SIERRA... BAJO LA COPA DE UN PINO... LEA, LEA el extra de verano de 7 FECHAS

Se ha puesto a la venta en toda España. ¡No lo olvide, amigo! La mejor parcela de su verano sólo cuesta 25 pesetas. Urbanizada con los mejores reportajes, chistes y pasatiempos. 132 páginas de huecograbado a color, con una portada refrescante y atrayente. Y distracción NO SOLO PARA UNO, SINO PARA VARIOS VERANEOS. Centenares de anécdotas, crucigramas, pasatiempos, acertijos y sucesos. Para reír, desternillándose... Para distraerse hasta el año 2000... que ya falta menos. CON UNA BARAJA DE ESPLENDIDOS REPORTAJES. OBSERVE UNOS BOTONES DE MUESTRA: — EL MONTANISMO Y SU HISTORIA: DEL EVEREST AL «PICU». — ASI SE CANTA, ASI SE VIVE: Alegrías, penas y esperanzas de un grupo musical juvenil, como tantos otros... — EL DRAMA QUE TODAVIA PESA SOBRE EL ALMA DE LANA TURNER: LA MUERTE DEL GANGSTER STOMPANATO, MATADO POR LA HIJA DE LA ESTRELLA. — JUEGOS DE DAMAS: DESDE «QUE EL MUNDO ES MUNDO HA HABIDO JUEGOS ESPECIALES PARA LAS SEÑORAS, LA «CANASTA», EL «BRIDGE», LOS JUEGOS DE «PRENDAS» Y OTRAS DISTRACCIONES EMINENTEMENTE FEMENINAS. — MARINO AMAYA Y LA ESCULTURA MONUMENTAL: UN REPORTAJE SOBRE EL MONUMENTO A JOSE ANTONIO ERIGIDO EN MARBELLA Y OTRAS OBRAS DEL GRAN ARTISTA. — AZORIN: LOS CIEEN AÑOS DE UN PERIODISTA «EL MAESTRO DEL ESTILO SE HIZO EN LOS PERIODICOS». — ¿POR QUE IGNORAS EL SILENCIO? NAVALCARNERO, UN PUEBLO QUE RECUERDA EL PASADO Y VIVE EL PRESENTE. — DESPUES DEL MILAGRO: LOS SUPERVIVIENTES DE LA TRAGEDIA DE LOS ANDES SE HAN INCORPORADO A LA VIDA Y CUENTAN SUS EXPERIENCIAS. — «HIJAS DE MI VIDA». CONTEMPLA A NUESTRAS GUAPAS Y LE DIREMOS QUIEN ES. TODO ESTO Y MUCHO MAS EN EL EXTRA VERANIEGO DE 7 FECHAS SOLO CUESTA 25 PESETAS EL EJEMPLAR! ¡Y VALE MUCHO MAS DE LO QUE CUESTA!

DON ANGEL GONZALEZ ALVAREZ, NUEVO RECTOR MAGNIFICO DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

MADRID, 18 (Pyresa). — El boletín oficial del estado publica hoy los decretos correspondientes al Ministerio de Educación y Ciencia por los que, respectivamente, se determina el cese en el cargo de rector magnífico de la universidad complutense de Madrid, de don Adolfo Muñoz Alonso, y el nombramiento para el desempeño del mismo de don Angel González Alvarez.

Las CANAS envejecen, DAJUV rejuvenece. DA JUVENTUD Haciendo desaparecer las CANAS sin teñirlas, progresivamente, por regeneración del cabello, evitando su caída, la caspa y la seborrea. Frasco de 1/2 de litro; 65 Ptas. • VENTA EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS Fabricado por: LABORATORIOS LADECO, S.L. - Narciso Serra, 39 - MADRID - Tel. 2628242 Representante: CECILIO MACIAN IZQUIERDO, Alcalde Tárrega, 62, 3.º Tel. 22 14 56 - CASTELLON DE LA PLANA.

ITALIA: EL SENADO DA EL VOTO DE CONFIANZA AL NUEVO GOBIERNO

Los comunistas, conformes con la actual coalición centroizquierdista

ROMA, 18. (Del corresponsal de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI). — A última hora de la tarde el senado votará hoy la confianza al nuevo Gobierno de centroizquierda presidido por Mariano Rumor. No habrá sorpresas y todo se desarrollará según las previsiones: El Senado concederá la confianza con un amplio margen de mayoría. Puesto que votarán a favor los grupos democristiano, socialista, socialdemócrata y republicano. Los únicos votos seguramente contrarios serán los del MSI-derecha nacional y los del partido liberal, porque es muy posible que los comunistas se abstengan, confirmando así su parcial satisfacción ante la nueva fórmula de gobierno propuesta por Rumor. Pero, aunque los comunistas votaran para negarle la confianza, la coalición gubernativa cuenta con una mayoría de casi 183 votos sobre 320, o sea, en el peor de los casos, veintitrés votos más de la mitad. Si los comunistas se abstienen (76 senadores) los votos contrarios serán los del MSI-derecha nacional (13 senadores) y los del partido liberal (16 senadores), por un total de veintinueve votos. Se trata de cálculos aproximados, que también dependerán de las ausencias y de la actitud de otros grupos menores (19 senadores). Antes del voto, Rumor replicará a los oradores que intervinieron en el debate, aclarando algunos puntos de su discurso programático. Conseguida la confianza del Senado, el debate se trasladará a la Cámara de Diputados, donde se espera llegar al voto final dentro de la tarde del sábado, también sin sorpresas y con un resultado ampliamente favorable.

SATISFACCION DE LOS COMUNISTAS

En definitiva, los discursos que hemos oído en el Senado en estos dos días confirman que el nuevo Gobierno de centroizquierda responde a los deseos del partido comunista, que le considera como un «puente» hacia una futura y posible acentuación del carácter izquierdista de la política italiana, tanto en el interior como en el exterior. Los comunistas, por boca del jefe del grupo del Senado, tomaron nota «con placer» del de que en las declaraciones de Rumor ha desaparecido el viejo criterio de la «delimitación de la mayoría hacia la izquierda», lo cual —dijo— puede significar que la coalición gubernativa «necesita el apoyo de la oposición izquierdista» (o sea, de los comunistas).

La intervención del viejo líder socialista, Pietro Nenni, contenía, sustancialmente, una severa advertencia acerca de que significaría otro fracaso de la fórmula de centroizquierda: No se volvería —explicó— a la fórmula centrista, ni tanto menos podría plantearse la alternativa de las izquierdas unidas. La única alternativa sería la de la derecha. Por otra parte, Nenni, que el dentro del partido socialista ocupa posiciones moderadas, expresó sus dudas acerca del proceso de revisión en el interior de la democracia cristiana, preguntándose qué habrá realmente detrás de la actitud de Fanfani.

El ataque más duro e implacable fue el del senador Nencioni, representante del MSI-derecha nacional, que denunció la tentativa de construirle al Gobierno una base artificiosa con el pretexto del antifascismo. «La coalición gubernativa no durará probablemente —dijo— más de cien días y provocará en la economía italiana nuevos daños además de los que ya ocasionó la presencia de los socialistas en los anteriores gobiernos de centroizquierda». El senador Nencioni criticó también, con expresiones muy severas, la enorme desventaja con la cual la democracia cristiana ha traicionado las promesas electorales del año pasado, cuando todos sus líderes se comprometieron a no volver al Gobierno con los socialistas si estos no rompían antes, definitivamente, con la extrema izquierda comunista. Este problema, en cambio, sigue en pie y contribuye a establecer una situación equívoca que debilitará cada vez más al nuevo Gobierno.

LOS ANTECESORES DE NIXON TAMBIEN UTILIZARON GRABACIONES ELECTRONICAS

Kennedy y Eisenhower tienen registradas sus conversaciones

Roosevelt utilizó el sistema de vigilancia en los domicilios de sus ayudantes

NEW YORK, 18. (Del corresponsal de PYRESA, FELIX ORTEGA). — La cuestión de Watergate se centra en estos momentos en una simple consideración: Las cintas magnetofónicas en las que la presidencia de Nixon ha registrado su actuación y que podrían invalidar la del ex-ayudante John Dean ¿son cintas o documentos presidenciales? El Comité Senatorial que desea ponerles la mano encima afirma lo primero. Nixon lo segundo. La aparición en escena de tales grabaciones está produciendo ecos que han acallado a los legalistas puros que se rasgaban las vestiduras ante lo denso de la instalación electrónica de cualquier lugar donde Nixon estuviera. Resulta ahora que la biblioteca John F. Kennedy, de Waltham, Massachusetts ha localizado 68 cintas de dictafono y 125 magnéticas de reuniones del extinto Presidente, relativas to-

después de la toma de posesión de Truman que ordenó a su ayudante militar Harry H. Vaughan, que hizo hoy la revelación en Washington, que anulaba la vigilancia tras analizar personalmente varias páginas de trivialidades personales de los vigilados, entre ellas la petición de hora de una de sus esposas al peluquero.

LA CUESTION LEGAL

Aunque la Comisión Federal de Comunicaciones ha pedido a la compañía telefónica que investigue la legalidad o ilegalidad de la vigilancia en cuestión la cuestión es vaga. Resulta que si una persona está grabando una conversación telefónica debe incluir en su instalación un aparato que emite un pitido cada 15 segundos que avisa al interlocutor sobre la existencia de un magnetotón en marcha. Pero resulta también que ni la policía, ni los bombe-

ros, ni los periodistas que hacen entrevistas telefónicas tienen obligación legal de avisar.

Los diplomáticos extranjeros no se han asustado. Uno de ellos, destacado en las Naciones Unidas señalaba que el problema no lo son tanto las instalaciones electrónicas descubiertas sino las que no lo están. Los del bloque socialista admiten la existencia de micrófonos, cintas y demás equipo como un juego admitido y los occidentales, correctos, señalan que hay que diferenciar si se graban cuestiones de política exterior o interior, afirmando que no es lo mismo un Jefe de Estado o Ministro amigo visitante que un grupo de senadores adversarios, argumento muy elástico y discutible.

Un punto medio en la discusión es la opinión del Vicepresidente Spiro Agnew, que dice que no hay violación de la vida privada hasta que las graba-

ciones se transcriban al papel y manifestando que no lamenta haber sido grabado el mismo.

En definitiva, la existencia de las cintas acelera lo que un vespertino neoyorquino llama «el momento de la verdad». Y es cierto que pudiéramos estar en el último tercio de la cuestión de Watergate. El Comité Senatorial ya no pide todas las cintas, sino las partes relevantes de ellas, de las horas y días que encajan con el testimonio de John Dean. Mientras, el Presidente, ha prometido dar pronta consideración a las peticiones del Comité. Evitando, eso sí, que nadie más que él mantenga el diálogo con los senadores y dando órdenes estrictas en tal sentido al servicio secreto. No está claro cuando responderá el Presidente. Su enfermedad y posterior recuperación, junto con la discusión sobre los posibles efectos de la fase cuatro económica tienen la palabra.

Entrevista Caetano - Douglas...

Viene de la primera

sido y están siendo investigados por el Gobierno portugués. El portavoz del Foreign Office no reveló más detalles de la entrevista, y advirtió que esto no era un comunicado conjunto sino una declaración del Departamento.

CONFERENCIA DE PRENSA

LONDRES, 18 (Efe). — Según evidenció una investigación preliminar, la alegada matanza de Wiriyamu, en Mozambique, no ha tenido lugar, declaró esta tarde el Primer Ministro portugués Dr. Marcelo Caetano en una conferencia de prensa mantenida durante su estancia en Londres. El Dr. Caetano contestó a las preguntas de los periodistas en portugués, siendo traducidas sus palabras al inglés por el Ministro de Asuntos Exteriores luso Dr. Rui Patrício.

«El Gobierno portugués —di-

jo el Dr. Caetano— nunca ha ordenado ni permitiría un acto de semejante clase». El Dr. Caetano afirmó que el envío de un observador de las Naciones Unidas a Mozambique sería contrario a los deseos de Portugal, que estima suficiente una investigación propia de los hechos, el Primer Ministro portugués preguntó a su vez a los periodistas británicos: ¿Cómo creen que reaccionaría Gran Bretaña si se publicaran alegaciones contra las tropas británicas en el Ulster basadas en denuncias de tres misiones conectadas con el «IRA» creen ustedes que el Gobierno británico permitiría una investigación internacional» añadió que la guerra de guerrillas en África se caracteriza por la acción de pequeños grupos y en once años de lucha es lógico que hayan sucedido muchos y varios encuentros armados. Finalmente afirmó que la política portuguesa en África es constructiva, pues no ve razón para que en el continente africano exista racismo, sea blanco o negro, puesto que África del Sur es prueba de que los blancos pueden vivir también allí.

MANIFESTACION EN ANGOLA

NEGAGE (Angola), 18 (Efe). — Millares de manifestantes, en su mayoría negros, se congregaron hoy ante el edificio de la Administración del Consejo de Negage, para manifestar su apoyo a la política ultramarina de Portugal y en señal de protesta por la campaña internacional promovida por el diario británico «The Times», según informa la agencia «ANI».

El profesor Candido José Fuen-tes, Director de la escuela preparatoria local, efectuó un llamamiento a todos los angolanos, a todos los portugueses para que manifestaran su rotundo «no» a todas las protestas desencadenadas contra nuestras instituciones que atentan a nuestro buen nombre y a nuestra supervivencia».

Stroessner...

(Viene de la primera)

El profesor Candido José Fuentes, Director de la escuela preparatoria local, efectuó un llamamiento a todos los angolanos, a todos los portugueses para que manifestaran su rotundo «no» a todas las protestas desencadenadas contra nuestras instituciones que atentan a nuestro buen nombre y a nuestra supervivencia».

STROESSNER, EN SEGOVIA

SEGOVIA, 18 (pyresa). — Cerca de las 10 de la noche de hoy y procedente de San Ildefonso, en donde había estado presente en la recepción conmemorativa del 18 de julio, llegó a Segovia el Presidente del Paraguay don Alfredo Stroessner, a quien acompañaban el Ministro de Asuntos Exteriores español, señor López Rodó, y los Ministros paraguayos de Asuntos Exteriores, Hacienda y Obras Públicas y Comunicaciones, así como el Jefe de la Casa Militar del Presidente del Paraguay. Figura también en la comitiva la hija del Presidente paraguay, así como los embajadores de España en Paraguay y de Paraguay en España. En el mirador del Termini-  
fueron recibidos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Segovia, Gobernador Militar, Presidente de la Diputación, Alcalde de la ciudad y otras autoridades segovianas. Posteriormente, todos juntos se dirigieron a la Fuente de la y subieron por la Cuesta de los Hoyos, desde donde divisaron la bella perspectiva del Alcázar segoviano iluminado. Llegaron posteriormente a la plaza Mayor, en donde también contemplaron la catedral y otros monumentos segovianos. Más tarde, el Presidente del Paraguay y todas las autoridades que le acompañaban se acercaron hasta la plaza del acueducto, en donde admiraron el mundialmente conocido acueducto segoviano. En la citada plaza se realizó la despedida oficial tras de la cual el Presidente del Paraguay partió. Junto con el Ministro español de Asuntos Exteriores y los Ministros paraguayos y su amplio séquito, hacia la capital de España.

El castillo con siete banderas suspendidas en sus almenas y dos ríos al pie, formarían el escudo de la nueva ciudad. Habían influido en la elección los factores lógicos de la época y Cabrera seguiría caminos nuevos. Casi todo estaba sin abrir, sin arturar en América. Un cabildo con su plaza; un templo; un puñado de españoles, habían traído la inspiración, ya entonces milenaria de Córdoba a las yrianas andinas todavía sin nombre español. Seguir al fundador en su itinerario de evocación sería ahora tropel arduo. Apenas un cuarto de siglo después llegaban a Córdoba los primeros jesuitas españoles. Detrás de la espada, la cruz. En 1610 crearon el colegio máximo que serviría de base para la hoy gloriosa universidad nacional de Córdoba, la cual dio un calificativo distinguido («docta») a la poderosa ciudad. AGRICOLA E INDUSTRIAL Córdoba hallase enclavada en una zona eminentemente agrícola, pero posee múltiples y florecientes industrias (una de ellas la más poderosa planta de producción de automóviles del

La Córdoba argentina celebra sus 400 años

Fue fundada por el sevillano Jerónimo Luis de Cabrera Hoy es una ciudad industria y turística de honda presencia hispánica

BUENOS AIRES, 18. (Del corresponsal de PYRESA, BRAULIO DIAZ SAL). — Los argentinos celebran estos días el IV centenario de Córdoba, y especialmente los cordobeses hijos de la «docta» e ilustre, transformada en una de las ciudades más prósperas y aristocráticas de América del Sur. Los diarios y revistas dedican al acontecimiento ediciones especiales, el fundador de la Córdoba argentina fue Jerónimo Luis de Cabrera, llegado en 1538 al Perú, desde entonces se realizaban las empresas civilizadoras más audaces para dominar la hostil geografía americana.

Cabrera había nacido en Sevilla. Emprendió muy joven la empresa americana por razones de sangre y de aventura. Se casó con Luisa Martel de los Ríos, nacida en Córdoba (Andalucía), a quien debe el nombre de «Córdoba de la Nueva España». Desde el Cuzco, el apuesto conquistador partió para abrir nuevos caminos hacia las tierras ignotas del Sur, pobladas por indios pampas, sanavirones, comehingos y algunas otras tribus. Eran tiempos de intriga y de pugnas. España comenzaba a experimentar evidencias ajenas y a sufrir codicias humanas de propios y extraños. Cada día —dijo un poeta— se fundaba una ciudad. De muchas salieron algunas naciones actuales.

Un castillo con siete banderas suspendidas en sus almenas y dos ríos al pie, formarían el escudo de la nueva ciudad. Habían influido en la elección los factores lógicos de la época y Cabrera seguiría caminos nuevos. Casi todo estaba sin abrir, sin arturar en América. Un cabildo con su plaza; un templo; un puñado de españoles, habían traído la inspiración, ya entonces milenaria de Córdoba a las yrianas andinas todavía sin nombre español. Seguir al fundador en su itinerario de evocación sería ahora tropel arduo. Apenas un cuarto de siglo después llegaban a Córdoba los primeros jesuitas españoles. Detrás de la espada, la cruz. En 1610 crearon el colegio máximo que serviría de base para la hoy gloriosa universidad nacional de Córdoba, la cual dio un calificativo distinguido («docta») a la poderosa ciudad.

ARRAGADA PRESENCIA HISPANICA

La Córdoba monumental como todas las ciudades entonces fundadas por España, tiene auténticas joyas artísticas, arquitectóni-

país, e inclusive de Iberoamérica). Su extensión (provincial) es de 168.854 kilómetros cuadrados, con una población cercana a los 2.500.000 habitantes, de los cuales poco más de 800.000 viven en la capital y alrededores. Sus riquezas agropecuarias firzan entre las más importantes del país, con 117 millones de hectáreas dedicadas al cultivo —forrajes, pastoreo, montes— diversificado. En la última campaña se sembraron 840.000 hectáreas de maíz; 610.000 de trigo; 1.650.400 de sorgo; 687.000 de centeno. Según los últimos censos oficiales, Córdoba tiene 7.230.000 vacunos; 240.000 caprinos; 265.000 equinos; 770.009 porcinos y sus granjas avícolas unos 2.000.000 de ejemplares.

El panorama de la educación y de la salud en Córdoba es formidable, lo mismo que sus recursos turísticos, entre cuyos atractivos se halla su clima privilegiado, complementado por las sierras. En una de sus villas residió Manuel de Falla los últimos años de su vida (en Alta Gracia) y posee parajes de ensueño como Villa Carlos Paz, Mina Clavero, Capilla del Monte, Villa Dolores, Jesús María, Villa del Tránsito (o Cura Bronchero, en memoria de un famosísimo y quijotesco sacerdote del siglo pasado) la Falda Cruz del Eje, Cosquín y otras localidades, todas de inconfundible y encantadora evocación española, como la hidalguía de sus gentes y hasta la «tonada» o acento lugareño. Valles como el de Punilla, Unquillo, Hermoso, Huerta Grande y otros, representan sorprendentes descubrimientos para el visitante.

ARRAGADA PRESENCIA HISPANICA

La Córdoba monumental como todas las ciudades entonces fundadas por España, tiene auténticas joyas artísticas, arquitectóni-

cas y culturales. El nombre de Manuel de Falla figura en uno de sus más bellos museos. El museo jesuítico (con 15.000 piezas), el paleontológico, el religioso, el del teatro; la catedral (terminada en 1758), el cabildo (de 1616); conventos con el de Santa Teresa o el de Montserrat; iglesias como las de San Roque; Santa Ana o la Candelaria... Todo en esta Córdoba cuatricentaria es presencia hispánica, profunda y arraigada. Tiene también huellas arqueológicas importantes —las cuevas de Ongamira y de Ayampitín son dignas de mencionar—, y una parte nueva pujante que constantemente cambia el perfil de la ciudad, e inclusive la escuela de aeronáutica como símbolo de su desafío al porvenir.

Tiene Córdoba industrias automovilísticas, de aviones, máquinas herramientas, productos alimenticios, cemento y otras plantas diversas que, al cumplir cuatro siglos, respaldan en este momento las ambiciones para el gran despliegue del desarrollo nacional. Córdoba la «docta» cuya fundación se inspiró en Córdoba «la sultana» a través de una mujer, es un emporio en toda la regla, con intensa vida intelectual, en ella nacieron dos egregios poetas: Leopoldo Lugones y Arturo Capdevila.

La canción cordobesa es... ¡la jotal! Y en las leyendas está España viva, como Capdevila lo recordó un día, en un verso que dijo haber oído de niño: «Mi pobre madre llora mis penas y cuando quiere calmarse mi mal, dice llorando que por mis venas corre un torrente de sangre real». Sangre sí, española, sostenía el autor de «Córdoba en el recuerdo», libro con un canto a la estirpe fundadora que hoy hace volver la atención a cuatro siglos atrás, para rendir homenaje a los protagonistas de un pasado más vigente que nunca como base de los grandes valores del futuro destino común.

Daud Khan, presidente de la República de Afganistán

RAWALPINDI, 18. — (Efe) — Sardan Mohamed Daud Khan, autor del golpe de estado en Afganistán del martes pasado, ha sido proclamado presidente de la nueva República, ha anunciado hoy «Radio Kabul». Daud Khan es también Ministro de Defensa de Afganistán.

EJECUCION DE MILITARES LONDRES, 18 (Efe). — Un cierto número de ejecuciones, entre ellas la del General Khan, jefe del Ejército de Afganistán, se han producido en este país a raíz del golpe de Estado de ayer, que destronó al Rey Zahir, ha informado una emisora de radio pakistani, escuchada en Londres.

Crece la tensión en el Ulster

LOS SOLDADOS TIENEN ORDEN DE HACER FUEGO SIN PREVIO AVISO CONTRA MUJERES Y NIÑOS QUE PORTEN ARMAS

LONDRES, 18. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra). — Los dos soldados que ayer fueron gravemente heridos por la explosión de una bomba en Belfast continuaban esta mañana en estado crítico. Como ya se sabe otros dos militares resultaron muertos en el mismo atentado, accedido en un bloque de viviendas de la zona de Lower Falls, en la capital del Ulster, anoche mismo la violencia continuaba. un bar de la localidad de Loch Shor, en las afueras de la capital quedó completamente destruido. Hubo un muerto, y en otra carnicería de la «Cytis» una fuerte descarga de gelignita convirtió el edificio en un montón de escombros. Afortunadamente, no hay que lamentar daños personales. Ambos «pubs» eran propiedad de católicos. El movimiento extremista protestante «Luchadores de Libertad» asumió la responsabilidad de estos dos últimos sucesos. En cuanto al primero, hay quienes inculpan al IRA de su urdimbre, al objeto de crear fricciones entre la población civil y el ejército sobre una zona en la cual se convivía en relativa armonía.

soldados harán fuego, sin previo aviso, contra las mujeres y los niños, a los que vean portar armas. El portavoz de las tropas declaró anoche su preocupación por el hecho de que el terrorismo fuera ejercido por niños de corta edad o por mujeres, que habían suplantado a los francotiradores del IRA encarcelados o muertos.

EL RETEN DE LA MUERTE

Los enemigos de los soldados no son, pues, muchas veces más que unos jovencitos imberbes o unas señoras que gritan y les insultan. Este quehacer diario, este patullar día y noche por las calles infestadas de terroristas, por donde no se sabe en qué dirección va a llegar la bala perdida, a la larga ha de producir sobre las tropas efectos desmoralizantes.

En Belfast se ven soldados entrenados para la lucha anticarro cumpliendo misiones de inteligencia, o «marines» espiando la llegada del lechero a cada puerta. Si este reparto más botellero de leche de la cuenta, habrá que suponer que el papá «provo» o el hermano «provo» han vuelto al hogar y que en aquella casa se encuentra un luchador del IRA escondido. Incluso en las esferas de alto mando británico, hay muchos que ponen en tela de juicio la eficacia de la labor de las tropas en el Ulster. ¿No se estarán desaprovechando energías? ¿No se estarán malversando fondos en un ejército de 16.000 hombres, a los que se podía estar empleando en el desempeño de

otras misiones y compromisos que Gran Bretaña ha contraído en otras partes del globo? Desde la segunda guerra mundial Inglaterra tuvo que enviar a sus tropas a preservar la «ley y el orden» unas cuarenta veces. Y de todas estas intervenciones, la del Ulster está resultando la mas sangrienta, la mas desmoralizadora, la mas esquilmante. El retén de la muerte continúa.

MUJERES Y NIÑOS Entretanto, aquí en Inglaterra, crece la ansiedad y la preocupación de las madres, las esposas y las novias de muchos soldados que pelean al otro lado del canal. Blancas de miedo, las esposas de violencia. La incesante guerrilla continúa diezmando las filas del ejército británico. Últimamente, la comandancia del ejército en Londonderry expedía un comunicado en el que se ponía de manifiesta que los